



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 155-09
Saturday, 26 February 2022

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 26 février 2022

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

WORKING FOR WORKERS ACT, 2021

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

March 1, 2022 as the day on which the following provision of the *Working for Workers Act, 2021*, c. 35, which amends the *Occupational Health and Safety Act*, comes into force:

Schedule 5, s. 1.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 10, 2022.

BY COMMAND

ROSARIO ROMANO
Minister of Government and Consumer
Services

(155-G043E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2021 VISANT À OEUVRER POUR LES TRAVAILLEURS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} mars 2022 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2021 visant à oeuvrer pour les travailleurs*, chap. 35, qui modifie la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* :

Annexe 5, art. 1.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 10 février 2022.

PAR ORDRE

ROSARIO ROMANO
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(155-G043F)



Guidelines for the Use of Electoral Products

Office of the Chief Electoral Officer

Elections Ontario

October 19, 2021

Document History

Revision Number	Revision Date	Document Title	Description of Changes	Approved By
7.0	October 21, 2021	Guidelines for the Use of Electoral Products	Process optimization and technical revisions	Chief Electoral Officer
6.0	February 12, 2019	Guidelines for the Use of Electoral Products	Privacy and security requirements and process optimization including technical revisions	Chief Electoral Officer
5.0	June 2, 2017	Guidelines for the Use of Electoral Products	Legislative updates and adding Absentee register	Chief Electoral Officer
4.0	January 8, 2011	Permanent Register of Electors for Ontario and List of Electors Guidelines	Process optimization and efficiencies	Chief Electoral Officer
3.0	December 25, 2010	Elections Ontario – Electronic Database Guidelines	Process optimization	Chief Electoral Officer
2.0	September 15, 2007	Guidelines–Permanent Register of Electors Information	Process optimization	Chief Electoral Officer
1.0	November 18, 2000	Permanent Register of Electors–Guidelines	Process optimization	Chief Electoral Officer

Uncontrolled Document When Printed

Table of Contents

Document History	1
Section 1: Introduction	3
Section 2: Requirement for Access to List Products	3
2.1 Privacy Policy Filing Requirement	3
Table 1: Filing Requirements Annual Release	4
Table 2: Filing Requirements During Electoral Events	4
Section 3: Requirements for the Use of List Products	4
Table 3: Filing Requirements for Acknowledgment Form 8 Table 4: Filing Requirements for the Distribution Tracking Form	4
Table 4: Filing Requirements for the Distribution Tracking Forms	4
3.1 List Products Reproduction Restrictions	5
3.2 Authorized and Prohibited Use of List Products	5
Table 5: Authorized Use of List Products	5
Section 4: Requirements of the Use of Digital Acknowledgements	5
Section 5: Requirements for the Secure Destruction of List Products	6
Section 6: Privacy and Security Best Practices	6
Section 7: Requirements for Breach Management	8
Appendix A: Privacy Policy Acceptance Criteria	9
Section 1: Scope of Policy	9
Section 2: Restriction of Use	9
Section 3: Privacy Requirements	9
3.1 Implementation and Enforcement of Privacy Controls	9
3.2 Disposition Protocol for List Products	9
3.3 Training on Privacy Controls	9
3.4 Breach Management	9
Section 4: Roles and Responsibilities	10
Section 5: Privacy Policy Approval	10
Appendix B: Acknowledgement for the List of Electors (F0101)	11
Appendix C: Distribution of List of Electors (F0315)12	12
Appendix D: Annual Update Distribution Tracking for Political Parties	13
Appendix E: Annual Update Distribution Tracking for MPPs	14
Appendix F: Distribution of List Products Overview	15

GUIDELINES FOR THE USE OF ELECTORAL PRODUCTS

Section 1: Introduction

The *Election Act* requires the Chief Electoral Officer to establish and maintain a “Permanent Register of Electors for Ontario” (Permanent Register or “PREO”) and a Register of Absentee Electors (Absentee Register), and to make available the personal information of electors contained in these two registers to Political Entities (specifically registered political parties, candidates, members of the Legislative Assembly and municipal clerks).

The purpose of these Guidelines is to provide Political Entities with the requirements in the *Election Act* and the privacy requirements for access to, and use of, electors’ personal information that is received from Elections Ontario. In the event of a conflict, inconsistency or a discrepancy between the *Election Act* and these Guidelines, the provisions in the *Election Act* shall be regarded as paramount and the governing law.

These Guidelines are applicable to the following electoral products:

1. List Products refers to any list containing electors’ personal information, such as:
 - The Annual Update: refers to a yearly update to the Permanent Register and Absentee Register, and subsequent lists of electors provided to political entities at the end of each calendar year.
 - Lists with Elector Information: refers to any list created from the Permanent Register and Absentee Register provided to political entities during an electoral event.
2. Geographical Products: refers to all maps and polling division information provided during an electoral event.

Where the Chief Electoral Officer or Returning Officer is required to provide List Products to Political Entities, only the following information will be provided (unless the *Election Act* specifically states otherwise) from the Permanent and Absentee Registers:

- Permanent Register: contains the personal information of electors, including names, unique identifiers, residential and mailing addresses.
- Absentee Register: contains the personal information of electors, including names and unique identifiers.

Registered Political Parties and candidates can choose to not receive the List Products and geographical products from Elections Ontario by not submitting a request. Elections Ontario will continue to provide List Products to Political Entities that meet the requirements for access outlined in the *Election Act* and these Guidelines.

The Chief Electoral Officer may, on the written request of an elector, redact from all lists provided to Political Entities, any information that the Chief Electoral Officer reasonably believes would, if made available, endanger the life, health, or security of the electors.

For additional information on these Guidelines, please contact Elections Ontario’s Privacy Office.

Elections Ontario Contact Information	
Privacy Officer Elections Ontario 51 Rolark Drive Toronto ON M1R 3B1	Tel: 1-888-668-8683 TTY: 1-888-292-2312 FAX: 1-866-714-2809 Email: priv@elections.on.ca

Section 2: Requirement for Access to List Products

In accordance with the *Election Act* under Section 17.6(2), the Chief Electoral Officer has the right to refuse disclosure of List Products to Political Entities that do not submit a privacy policy, or whose privacy policy does not comply with the requirements stated in these Guidelines and in the *Election Act*. Political Entities must develop and implement an acceptable privacy policy to ensure its candidates, Members of the Legislative Assembly, employees, volunteers and agents comply with the restrictions on the use of information extracted from the Permanent Register and Absentee Register under Section 17.4(1) of the *Election Act* and these Guidelines. List Products for electoral events will be made available following the issuance of a Writ for a by-election or general election.

Appendix A outlines the minimum criteria that must be included in a privacy policy submitted by Political Entities to the Chief Electoral Officer should they request access to list products containing electors’ personal information. Political Entities that do not file a privacy policy will only be entitled to receive Geographical Products during an electoral event.

2.1 Privacy Policy Filing Requirement

Elections Ontario maintains privacy policy filing requirements in accordance with both annual release schedules and electoral event calendars. All privacy policy submissions are reviewed by Elections Ontario. Political Entities will be contacted if additional information is required. A privacy policy submitted for the Annual Release is valid for a 12-month period. The filed privacy policy will apply for any electoral event that falls within a 12-month period unless the Political Entity notifies Elections Ontario in writing of changes to the privacy policy and/or leadership. Political Entities that register after the Annual Release are required to submit a privacy policy after they receive the Confirmation of Registration Notice and are eligible to receive the Annual Release within 30 days after Elections Ontario has approved their privacy policy. List Products for electoral events are made available either electronically or in printed format following the issuance of a Writ for a by-election or general election.

Table 1: Filing Requirements to Receive and Access the Annual Release

Political Entities	Filing Requirements and Deadline
Registered Political Parties	November 30 th of each calendar year. Note: Submission deadline applies to the updated privacy policy or confirmation of no changes to policy.
Independent Member of the Legislative Assembly	November 30 th of each calendar year. Note: Submission deadline applies to the updated privacy policy or confirmation of no changes to policy.

Table 2: Filing Requirements to Receive and Access Lists of Electors During Electoral Events

Political Entities	Filing Requirements and Deadline
Registered Political Parties	The privacy policy submitted on or before November 30 th applies, otherwise a privacy policy must be filed on or before the close of nominations for a general election or by-election(s).
Independent Member of the Legislative Assembly	The privacy policy submitted on or before November 30 th applies, otherwise a privacy policy must be filed on or before the close of nominations for a general election or by-election(s).
Independent candidates	A privacy policy must be filed with the Chief Electoral Officer or Returning Officer on or before the close of nominations for a general election or by-election(s).

Section 3: Requirements for the Use of List Products

Under Section 17.4 of the *Election Act*, Political Entities are only permitted to use list products containing electors' personal information for electoral purposes and not for commercial purposes.

Acknowledgement for the List of Electors and Distribution Tracking Requirements

Political Entities and persons may only request List Products upon completing and filing an Acknowledgment for the List of Electors (F0101 Form) with Elections Ontario whereby persons are only authorized to receive list products upon verifying that the individual:

- Understands List Products can only be used for electoral purposes and not commercial purposes.
- Understands the importance of protecting electors' personal information contained in list products.
- Understands safeguard measures to protect electors' personal information and confirms compliance with privacy policies.
- Confirms compliance to securely destroy List Products obtained for electoral usage purposes.

Table 3: Filing Requirements for the Acknowledgment for the List of Electors Form

List Products	Recipients	Filing Deadline
Lists of Electors for Annual Release Updates	Political Entities	Prior to receiving the List Products before notice of the established deadline.

Appendix B provides a sample of the Acknowledgement for the List of Electors (F0101 Form) that must be submitted to Elections Ontario.

A distribution tracking record must be maintained and completed for all list products distributed during an electoral event and for the Annual Update. The record must include all persons who have received extracts from the list products.

Table 4: Filing Requirements for the Distribution Tracking Forms

List Products	Recipients	Filing Deadline
Lists of Electors for Annual Release Updates	Registered Political Parties and Members of the Legislative Assembly	Political Entities are required to maintain a distribution tracking record that may be requested by Elections Ontario.
Lists of Electors for Electoral Events	Registered Political Parties, candidates, municipal clerks	Within 5 days after polling day to the Chief Electoral Officer to ceo@elections.on.ca, or the Returning Officer.

Appendix C provides a sample of the Distribution of List of Electors (F0315 Form) to be maintained during electoral events by Political Parties and Candidates, and for Annual Updates by Political Parties and MPPs.

Appendix D and E provides a sample of the Distribution Tracking Record to be maintained by Political Parties and MPPs when receiving list products for Register Annual Updates.

3.1 List Product Reproduction Restrictions

Under Section 17.4(3) of the *Election Act*, no person or Political Entity may reproduce, store, or transmit any part of the information obtained electronically from the Permanent and/or Absentee Registers (including the lists of electors) for any purpose except as follows:

- Registered Political Parties and Members of the Legislative Assembly who receive an Annual Release Update of the Permanent and Absentee Registers for Ontario as per Section 17.1(3)(1)(i) or (ii).
- Update for a specific electoral district as per Section 17.1(3)(2).
- An individual or entity who receives the information from the Registered Political Party or Member of the Legislative Assembly, so long as that person or entity signs a written or digital acknowledgment that they are bound to the restrictions in the *Election Act*, i.e. information can be used for electoral purposes only and not for commercial purposes as per Section 17.4(4)(b).

3.2 Authorized and Prohibited Use of List Products

The *Election Act* requires any person or Political Entities who receive and examine the lists of electors in any format (e.g. printed, electronic format or on data storage devices and applications) to adhere to restrictions on the use of electors' personal information, i.e. for electoral purposes only. It is an offence under the *Election Act* to use electors' personal information for commercial purposes as per Section 17(4)(1). Unauthorized use is punishable by a fine, as stipulated in Section 97. A full list providing an overview of the distribution of list products is detailed in **Appendix F**.

Table 5: Authorized Use of List Products

Authorized Recipients	List Types	Electoral Purpose(s) Authorized Usage	Section(s) of the Act
Municipal clerks	Preliminary List of Electors	Display the list for public examination at the office of the municipality	19(3)(b)
Registered Political Parties	- Annual Update - Preliminary List of Electors - Advance Poll List of Electors - Polling Day List of Electors - Record of Advance Poll Voters - List of Special Ballot Electors - List of Absentee Electors - Post-election	- Communicating with electors - Soliciting elector contributions and/or campaign support during a writ period - Recruiting party members	17.4
Members of the Legislative Assembly	Annual Update for the Member's electoral district	- Communicating with electors - Soliciting elector or campaign support during a Writ period - Recruiting party members	17.3(1)(c)
Candidates	- Preliminary List of Electors - Advance Poll List of Electors - Polling Day List of Electors - Record of Advance Poll Voters - List of Special Ballot Electors	- Communicating with electors - Soliciting elector contributions or campaign support during a Writ period	17.4

Section 4: Requirements of the Use of Digital Acknowledgements

Political Entities developing digital applications for recipients to access List Products are permitted to administer digital acknowledgements. The digital acknowledgment must include a Terms of Use on an entry page prior to accessing the application. The Terms of Use statement must state the following:

Please read the following statements carefully, then acknowledge that you have understood and accept them by providing the information requested at the bottom of the page. Please note that an eSignature is the equivalent of a handwritten signature. This application includes information obtained from the Permanent Register of Electors for Ontario and Absentee Register. In accordance with Section 17.4 of the Election Act, I acknowledge the following regarding the information I obtain, directly or indirectly, from the Permanent Register, or from a list of electors prepared from the Permanent Register and/or Absentee Register, whether the information obtained is in printed or electronic format, or examined in either format without obtaining a copy:

- I will only use it for electoral purposes and will not use it for commercial purposes.*
- I will only disclose it to others after obtaining their written acknowledgement that they are bound by the restrictions in the subsection.*
- I have read and will comply with the privacy policy developed by my Political Party and approved by Elections Ontario.*
- I will comply with Elections Ontario's Guidelines for the Use of Electoral Products (available at elections.on.ca).*
- I will securely destroy the List Products on completion of the activities for which I received them.*

Do not e-Sign until you have read and understood the statements above and the documents referred to in the statement. By providing my eSignature below, I certify that I have read, fully understand, and accept all the terms of the preceding statements.

eSignature: *Please enter your full name in lieu of a handwritten signature.

The "Accept" button should not work without text entered here. Please press "Cancel" if you don't agree or need to first review the relevant policies and Guidelines; or "Accept" to continue.

In addition to obtaining digital acknowledgements, the digital application must collect user information required, and as mentioned, maintain a Distribution Tracking Record of all recipients who have been given access to electors' personal information, whether in its entirety or portions/copies of List Products.

Section 5: Requirements for the Secure Destruction of List Products

Political Entities who receive electronic and paper copies of List Products are required to securely destroy or permanently delete copies immediately after integrating them into the Political Entity's database. The secure destruction requirements do not require political entities to dispose of elector information that has been integrated into databases created for electoral purposes, provided that Political Entities comply with the restriction on the use of elector information under Section 17.4(1) of the *Election Act*. The database servers used to store electors' personal information must not be hosted outside of Canada.

A secure shredding service provider may be procured to securely destroy lists containing electors' personal information; however, Political Entities are responsible for specifying how the destruction is to be accomplished, under what conditions and by whom. All Political Entities must create or obtain from the service provider a certificate of destruction that documents the following:

- Records and/or list products that are being destroyed.
- Date, time, and location of destruction.
- Method of destruction.
- Name and signature of the individual responsible for destruction or the operator.

The following provides the requirements for Political Entities on how to dispose of electors' personal information in a safe and secure manner:

- Methods used must ensure that personal records cannot be reconstructed.
- Electronic data must be permanently erased using methods that prevent the restoration of such data.
- Data erasure software must conform to the standard set by the Communication Security Establishment Canada wiping method.
- Destruction of printed copies of documents means cross-cut shredding, not continuous (single strip).
- All decommissioned electronic media that was used to store elector data must be permanently erased.

Political Entities must return electoral products to Elections Ontario if they are unable to destroy the products. For additional questions on the secure destruction of electoral products, please contact Elections Ontario.

If a Member of the Legislative Assembly resigns or has forfeited the office to which they were elected or ceases to be a member of a Political Party and becomes an independent Member of the Legislative Assembly, the Member must either destroy and/or return all documents containing electors' personal information and election-related information to the Chief Electoral Officer within 30 days of their resignation or removal.

Section 6: Privacy and Security Best Practices

All Political Entities are responsible for preventing unauthorized persons from accessing electors' personal information, including taking reasonable steps to protect the security and confidentiality of the information during its use, storage, transfer, and destruction.

To effectively prevent unauthorized use and access of electors' personal information, Political Entities should implement the following best practices:

Chief Privacy Officer

- Appoint a Chief Privacy Officer who is responsible for safeguarding electoral products, communicating these Guidelines to persons who are given access to electors' personal information, developing, and implementing privacy policies, and answering questions about the Political Entity's use of list products.
- Elections Ontario must be notified once the person no longer holds the title and an updated privacy policy must be submitted.

Access to Electors' Personal Information

- Limit the number of people who have access to electoral products to reduce the chances of a privacy breach.
- Only authorized employees, volunteers and/or agents of Political Entities who require access to electors' personal information should be provided with secure access to the Political Entity's database.

- Ensure that all individuals who are given access to electors' personal information understand the importance of protecting the privacy of electors' information.
- Obtain from each individual an acknowledgement that the individual will abide by the restrictions on the use of electors' personal information (see sample in Appendix B).

Password and Keys

- Passwords and keys should be strictly controlled by the person responsible for privacy safeguards.
- Individual and unique passwords should be provided to authorized employees, volunteers and/or agents of Political Entities who require access to electors' personal information on the entity's database.
- Passwords must be kept confidential by each user and must be sufficiently complex.
- Passwords should be encrypted in transmission, and where passwords must be stored, they must also be encrypted in storage.
- Encryption of stored passwords should ensure that both the password, and any information describing the use or systems to which the password corresponds, are both encrypted.

Electronic Record

- Electronic records containing electors' personal information must be stored and encrypted on password-protected data storage devices and applications or removable drives, rather than on the hard drive of a laptop or home computer.

Laptops and Home Computers

- Access to laptops and home computers must be password-controlled, and any data on the hard drive must be encrypted and stored in a secure location.
- Safeguards such as anti-virus software and personal firewalls could also be installed.
- Password enabled screen lock must be activated on laptops and home computers that are temporarily unattended.

Emails

- When working at home or other locations outside the office, employees, volunteers and/or agents should avoid sending electors' personal information by e-mail.
- If personal information must be sent by email, the email must be encrypted, including any file attachments.

Paper Records

- Paper records should be kept in locked filing cabinets when not in use.
- While in transit, paper records must be securely packaged and sealed while in the possession of the employees, volunteers and/or agents of the Political Entity.
- If used at home, records must be accessible only by employees, volunteers and/or agents of the Political Entity.
- Where photocopies of List Products are required, photocopy machines must not be left unattended while conducting the task.

Removing Records from the Office

- Original documents must be securely stored and should remain in the office. Employees, volunteers and/or agents of the Political Entity must obtain the necessary approvals to remove documents from the office, and a record of the information removed and by whom must be kept.

Public Transit and Other Public Spaces

- Electors' personal information, whether in printed or electronic format, must never be accessed by employees, volunteers and/or agents of the Political Entity while travelling on public transportation or in other public spaces.

Section 7: Requirements for Breach Management

A privacy breach is an incident where an electors' personal information is collected, used, disclosed, retained, or disposed of in ways that do not comply with applicable legislation (e.g. *Election Act* and *Election Finances Act*), privacy policies and procedures. Privacy breaches include, but are not limited to:

- Unauthorized access, modification or copying of an electors' personal information.
- Loss or theft of an electors' personal information in the custody and control of the Political Entity, held in any format.

Privacy breaches may be unintentional or deliberate. A privacy breach may involve aggregate or de-identified information if it is reasonably foreseeable that it may be used, either alone or with other available information, to re-identify an individual. A suspected privacy breach occurs where it is reasonable to believe that a privacy breach, as defined above, has occurred.

The actual or suspected unauthorized access, loss or theft of documents containing electors' personal information is a privacy breach and should be dealt with quickly and effectively. While each incident will require a unique approach, it is recommended that the Chief Privacy Officer follow these general steps:

- Immediately notify the Chief Electoral Officer at Elections Ontario of the breach and steps being taken to contain/mitigate the breach by emailing priv@elections.on.ca.
- Contain the breach, identify its source, and mitigate the harm resulting from the breach.
- Document the circumstances that led to the incident and/or contact the police authorities.
- Review and update the Political Entity's internal policies, processes, and procedures to prevent future incidents.

Appendix A: Privacy Policy Acceptance Criteria

Section 17.6 of the *Election Act* requires political entities who wish to access electors' personal information held by Elections Ontario to develop and implement a privacy policy. This privacy policy must be submitted to Elections Ontario in advance of requesting access to List Products from the Permanent and Absentee Registers.

The requirements noted below outline the minimum acceptance criteria for a privacy policy submitted to Elections Ontario. All privacy policies submitted to, and accepted by, Elections Ontario must also be published on the Political Entity's public website within 30 days of receiving an acceptance confirmation from Elections Ontario.

Elections Ontario reserves the right to audit the privacy practices of Political Entities who have submitted an accepted privacy policy to ensure that Political Entities are adhering to the terms of their privacy policies. Section 17.6(3) of the *Election Act* permits Elections Ontario to publish online any discrepancies between a Political Entity's privacy policy.

Section 1: Scope of Policy

This section must contain a statement indicating to whom the policy applies and to what the policy applies (i.e. all List Products provided by Elections Ontario).

Section 2: Restriction on Use

This section must contain information on how Political Entities will ensure their employees, volunteers and/or agents will comply with the restrictions on the use of list products under Section 17.4 of the *Election Act*, i.e. that the information will be used for electoral purposes only and cannot be used for commercial purposes. This section must also identify:

- Authorized use of elector information (e.g. communicating with voters, soliciting campaign support, recruiting party members).
- Measures implemented to track the distribution of List Products and administer the written and/or digital acknowledgement forms as mandated by Section 17.4 of the *Election Act*.

Section 3: Privacy Requirements

3.1 Implementation and Enforcement of Privacy Controls

Indicate all security measures implemented to ensure that all representatives of the Political Entity remain in compliance with the privacy requirements in the *Election Act*, these Guidelines and the Political Entity's privacy policy.

Security measures include safeguards implemented to protect electors' personal information received in printed format and electronically. Security measures must cover the following categories:

Administrative controls

Procedures to protect the privacy and security of electors' personal information, limiting access to information strictly on a "need to know" basis and the reliability of individuals having access to the electors' personal information, and designating a person who will be responsible for implementing privacy safeguards.

Technical controls

Passwords, audit trails, encryption, firewalls, and other technical security safeguards to minimize the risk of unauthorized individuals accessing electors' personal information.

Physical controls

Procedures that restrict access to areas where electors' personal information is stored.

3.2 Disposition Protocol for List Products

Provide information on the protocols implemented to ensure compliance with the Secure Destruction of List Products when no longer required for electoral purposes. Disposition protocols must comply with these Guidelines.

3.3 Training on Privacy Controls

Provide information on the training provided to representatives of the Political Entity to ensure awareness and compliance with privacy safeguards and controls.

3.4 Breach Management

Provide details on internal processes implemented to mitigate and address accidental or unauthorized access, disclosure, use, modification, and disposal of electors' personal information; and outline breach management processes, including contacting the Chief Electoral Officer in the case of loss or theft of, or unauthorized access to, electors' personal information.

Section 4: Roles and Responsibilities

This section must contain information regarding:

- Responsibilities of the Political Entity's Chief Privacy Officer as they relate to safeguarding electors' personal information against accidental or unauthorized access, disclosure, use, modification, and disposal. Responsibilities must include complying with all filing requirements under these Guidelines.
- The Political Entity's designated Chief Privacy Officer is responsible for the overall implementation and enforcement of the privacy policy, and must be the signatory on the privacy policy.
- Identify the privacy responsibilities of all representatives of the Political Entities, including Political Parties, candidates, and Members of the Legislative Assembly, employees, volunteers, and/or agents.

Section 5: Privacy Policy Approval

This section must contain the following information:

- The effective date of the privacy policy.
- The name and signature of the Political Entity's Chief Privacy Officer.
- The date the Chief Privacy Officer signed the privacy policy.

Appendix B: Acknowledgment for the List of Electors (F0101)

Acknowledgement
for the List of Electors

F0101

This form must be completed by all individuals who are not employed by Elections Ontario and are accessing information from the register of electors, whether the information is copied or examined in printed or electronic format. **Instructions:** Section A to be completed by all individuals. Complete all fields with personal or business information, as applicable. Complete section B, C or D, if applicable, and initial.

Section A: Global Restrictions on the Use of Information

Last Name	First Name
Address	

Contact Information

Phone	Email
-------	-------

Declaration

In accordance with the Election Act, I acknowledge the following regarding the information I obtain, directly or indirectly, from the permanent register or from a list of electors prepared from the permanent register, whether the information obtained is in printed or electronic format or examined in either format without obtaining a copy. I will:

- only use it only for electoral purposes;
- not use it for commercial purposes;
- may disclose it to others only after obtaining their written acknowledgement that they are bound by the restrictions; and
- securely destroy the list products on completion of the activities for which I received them.

✕

Location of Examined List	Signature	Year	Month	Day
---------------------------	-----------	------	-------	-----

Section B: Political Parties and their Candidates, Affiliated MPPs (Staff or Agents), Independent Candidates, Independent MPPs (Staff or Agents), Volunteers and Canvassers

In addition to the global restrictions in Section A, I have read and will comply with the privacy policy developed by my political party and/or independent candidate or independent MPP, as the case may be; and which Elections Ontario has approved; and I will comply with Elections Ontario's Guidelines for the Use of Electoral Products.

Party/Candidate/Independent Candidate/MPP Name	Role	Initials
--	------	----------

Section C: Municipal Clerks (Staff or Agents)

In addition to the global restrictions in Section A, I will protect the confidentiality of electors' personal information.

Municipality Name	Role	Initials
-------------------	------	----------

Section D: Service Providers

In addition to the global restrictions in Section A, I will only use electoral information for the services I have been contracted to perform.

Vendor Name	Role	Initials
-------------	------	----------

11-2020

Appendix C: Distribution of List of Electors (F0315)



Distribution of List of Electors

F0315

Identify Electoral District Name and Number

This form is used to track the distribution of List of Electors products by Candidates to their employees and agents. This form must be returned to the Returning Officer 5 days after polling day.

Section 1:			Section 2: Type of access provided						Section 3:
Distributed to (print name)	Date Distributed	Written Acknowledgement (F0101) Completed (Y/N)	sFTP Credentials	Printed Copy of List	Preliminary List	Advanced Poll List	Polling Day List	Electors who Voted by Special Ballot Report	Date Returned

 Party Name (if applicable)

 Candidate Name (Printed)

 Signature

 Date

Appendix D: Sample Register Annual Update Distribution Tracking for Political Parties


 2020 Register Annual Update
 Distribution Tracking for Political Parties

Distribution Tracking Chart

To be completed as access to electors' personal information is distributed.

Individual Receiving Products	Date Distributed	Signed F0101 Collected	Electronic Copy	Paper Copy	Date Returned
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	

Name of Political Party

Signature of Party Representative

Year

Month

Day

11-2020

Appendix E: Sample Register Annual Update Distribution Tracking for MPPs


 2020 Register Annual Update
 Distribution Tracking for MPPs

Distribution Tracking Chart

To be completed as access to electors' personal information is distributed.

Individual Receiving Products	Date Distributed	Signed F0101 Collected	Electronic Copy	Paper Copy	Date Returned
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	

Name of Political Party

Signature of Party Representative

Year

Month

Day

11-2020

Appendix F: Distribution of List Products Overview

Below is an overview of the distribution of list products. The Chief Electoral Officer distributes list products, unless otherwise indicated. The products are available upon request.

List Products	Authorized Recipients	Scope	Elector's Personal Information	Format	Date of Availability for Distribution
Annual Update of the Permanent Register	Registered Political Parties	All of Ontario, or for a specific electoral district depending on the update	Names, unique identifiers, residential, and mailing addresses	Electronic copy	By December 31 of each calendar year
	Members of the Legislative Assembly	Electoral district of the Member of the Legislative Assembly			
Absentee Register	Registered Political Parties	All of Ontario, or for a specific electoral district depending on the update	Names, unique identifiers, residential and/or mailing addresses	Electronic copy	During Annual Updates, and as a separate list with Preliminary List of Electors and Polling Day List of Electors
	Members of the Legislative Assembly	Electoral district of the Member of the Legislative Assembly	Names, unique identifiers, residential and/or mailing addresses	Electronic copy	
Preliminary List of Electors	Registered Political Parties	All of Ontario for a general election, or for a specific electoral district for a by-election	Names, unique identifiers, poll number, residential and/or mailing addresses	Electronic copy	As soon as possible after the Writ is issued
Preliminary List of Electors	Municipal Clerks	A municipality will receive the list for each electoral district that the municipal jurisdiction covers (in whole or in part)	Names, poll number, residential and mailing addresses	Electronic copy	As soon as possible after the Writ is issued
	Nominated Candidates	Electoral district of the candidate	Names, unique identifiers, poll number, residential and mailing addresses	Electronic copy and one paper copy, if requested	As soon as possible after the Writ is issued
Advance Poll List of Electors	Registered Political Parties	All of Ontario for a general election, or a specific electoral district for a by-election	Names, unique identifier, poll number, residential and mailing addresses, indication on elector's voting	Electronic copy	Approx. 2 days prior to advance polls
	Nominated candidates	Electoral district of the candidate		Electronic copy and one paper copy, if requested	Approx. 2 days prior to advance polls
Special Ballot List of Electors	Registered Political Parties	For each electoral district	Names and unique identifier, residential addresses	Electronic copy	Electronic copy refreshed throughout Writ period starting on Day 28
Special Ballot List of Electors	Nominated candidates	Electoral district of the candidate	Names and unique identifier, residential addresses	One printed copy, if requested	On request of the candidate
Polling Day List of Electors includes Advance Poll and Special Ballot Electors Information	Registered Political Parties	All of Ontario for a general election or, a specific electoral district for a by-election	Names, unique identifier, poll number, residential and mailing addresses (except special ballot electors), indication on electors' voting, poll sequence number	Electronic copy	Approx. 3 days prior to polling day
	Nominated candidates	Electoral district of the candidate		Electronic copy and one paper copy, if requested	Approx. 3 days prior to polling day

List Products	Authorized Recipients	Scope	Elector's Personal Information	Format	Date of Availability for Distribution
List of Electors who have Voted on Polling Day (bingo sheets)	Registered Political Parties	All of Ontario for a general election or, a specific electoral district for a by-election	Unique identifier, poll sequence number, poll number, Electoral District ID, strike off time stamp, upload time stamp	Electronic copy	Electronically refreshed on polling day
List of Electors who have Voted on Polling Day (bingo sheets)	Nominated candidates or candidates' representative	Electoral district of the candidate	Poll sequence number	One paper copy, if requested	In intervals of no less than 30 minutes (non-technology poll) or on request (technology poll) on polling day
Post-election Record of Voters	Registered Political Parties	All of Ontario for a general election or, a specific electoral district for a by-election	Name, unique identifier, residential and mailing addresses, indication on elector's voting	Electronic copy	6 months after a by-election and 6–9 months after a general election

(155-G044E)



Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux

Bureau du directeur général des élections

Élections Ontario

19 octobre 2021

Historique des versions

Numéro de révision	Date de révision	Titre du document	Description des modifications	Responsable de l'approbation
7.0	21 octobre 2021	Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux	Optimisation des processus et révisions techniques	Directeur général des élections
6.0	12 février 2019	Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux	Exigences en matière de confidentialité et de sécurité, optimisation des processus et révisions techniques	Directeur général des élections
5.0	2 juin 2017	Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux	Mises à jour législatives et ajout du Registre des électeurs absents	Directeur général des élections
4.0	8 janvier 2011	Lignes directrices relatives au Registre permanent des électeurs pour l'Ontario et à la liste des électeurs	Optimisation et efficacité des processus	Directeur général des élections
3.0	25 décembre 2010	Élections Ontario – Lignes directrices relatives aux bases de données électroniques	Optimisation des processus	Directeur général des élections
2.0	15 septembre 2007	Lignes directrices relatives au Registre permanent des électeurs	Optimisation des processus	Directeur général des élections
1.0	18 novembre 2000	Lignes directrices relatives au Registre permanent des électeurs	Optimisation des processus	Directeur général des élections

Document non contrôlé dans sa version imprimée

Table des matières

Historique des versions	1
Section 1 : Introduction	3
Section 2 : Exigences relatives à la consultation des documents de liste	3
2.1 Exigences en matière de dépôt de la politique de confidentialité	4
Tableau 1 : Exigences en matière de dépôt pour la réception et la consultation de la mise à jour annuelle	4
Tableau 2 : Exigences en matière de dépôt pour la réception et la consultation des listes des électeurs dans le cadre d'un scrutin	4
Section 3 : Exigences relatives à l'utilisation des documents de liste	4
Tableau 3 : Exigences en matière de dépôt du formulaire Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs	4
Tableau 4 : Exigences en matière de dépôt des formulaires de suivi de la diffusion	5
3.1 Restrictions relatives à la reproduction des documents de liste	5
3.2 Cas dans lesquels il est autorisé et interdit d'utiliser des documents de liste	5
Tableau 5 : Cas dans lesquels il est autorisé d'utiliser des documents de liste	5
Section 4 : Exigences relatives à l'utilisation des reconnaissances numériques	6
Section 5 : Exigences relatives à la destruction sécurisée des documents de liste	6
Section 6 : Pratiques exemplaires en matière de confidentialité et de sécurité	7
Section 7 : Exigences relatives à la gestion des atteintes à la vie privée	8
Annexe A : Critères d'acceptation de la politique de confidentialité	9
Section 1 : Portée de la politique	9
Section 2 : Restriction d'utilisation	9
Section 3 : Exigences en matière de confidentialité	9
3.1 Mise en place et application des contrôles de confidentialité	9
3.2 Protocole de suppression des documents de liste	9
3.3 Formation sur les contrôles de confidentialité	9
3.4 Gestion des situations d'atteinte à la vie privée	9
Section 4 : Rôles et responsabilités	10
Section 5 : Approbation de la politique de confidentialité	10
Annexe B : Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs (F0101)	11
Annexe C : Distribution des listes électorales (F0315)	12
Annexe D : Mise à jour annuelle des registres – Exemple de formulaire de suivi de la diffusion pour les partis politiques	13
Annexe E : Mise à jour annuelle des registres – Exemple de formulaire de suivi de la diffusion pour les députées et les députés	14
Annexe F : Diffusion des documents de liste – Aperçu	15

Section 1 : Introduction

En vertu des dispositions de la *Loi électorale*, la directrice générale ou le directeur général des élections a l'obligation d'établir et de tenir un Registre permanent des électeurs pour l'Ontario (« Registre permanent » ou « RPEO ») et un Registre des électeurs absents, ainsi que de rendre accessibles les renseignements personnels des électrices et des électeurs y figurant aux entités politiques (partis politiques inscrits, candidates et candidats, députées et députés à l'Assemblée législative et secrétaires municipaux).

Les présentes lignes directrices visent à faire connaître aux entités politiques les dispositions de la *Loi électorale* et les exigences en matière de confidentialité portant sur les modalités de consultation et d'utilisation des renseignements personnels des électrices et des électeurs qui leur sont communiqués par Elections Ontario. En cas de conflit, d'incohérence ou d'incompatibilité entre la *Loi électorale* et les présentes lignes directrices, les dispositions de la *Loi électorale* prévalent et font office de texte de référence.

Les présentes lignes directrices s'appliquent aux documents électoraux suivants :

1. Les documents de liste : Il s'agit de toute liste sur laquelle figurent des renseignements personnels concernant les électrices et les électeurs, par exemple :
 - La mise à jour annuelle : Il s'agit des actualisations du Registre permanent et du Registre des électeurs absents, et des listes des électeurs connexes remises aux entités politiques à la fin de chaque année civile.
 - Les listes sur lesquelles figurent des renseignements concernant les électrices et les électeurs : Il s'agit de toute liste créée à partir du Registre permanent et du Registre des électeurs absents qui est fournie aux entités politiques dans le cadre d'un scrutin.
2. Les documents géographiques : Il s'agit de l'ensemble des cartes et des renseignements relatifs aux sections de vote qui sont communiqués dans le cadre d'un scrutin.

Lorsqu'ils sont tenus de fournir des documents de liste aux entités politiques, les directrices générales ou les directeurs généraux des élections et les directrices ou les directeurs du scrutin communiquent uniquement les renseignements ci-dessous (sauf disposition contraire expresse de la *Loi électorale*) du Registre permanent et du Registre des électeurs absents :

- Registre permanent : Les renseignements personnels des électrices et des électeurs, y compris leur nom, leur identificateur unique, leur adresse résidentielle et leur adresse postale
- Registre des électeurs absents : Les renseignements personnels des électrices et des électeurs, y compris leur nom et leur identificateur unique

Les partis politiques inscrits ainsi que les candidates et les candidats peuvent choisir de ne pas recevoir les documents de liste et les documents géographiques d'Elections Ontario en ne présentant pas de demande. Elections Ontario continuera de fournir les documents de liste aux entités politiques qui répondent aux exigences de consultation énoncées dans la *Loi électorale* et les présentes lignes directrices.

La directrice générale ou le directeur général des élections peut, sur demande écrite d'une électrice ou d'un électeur, supprimer tout renseignement figurant sur l'ensemble des listes fournies aux entités politiques à condition d'avoir des motifs raisonnables de croire que, s'il était communiqué, ce renseignement mettrait la vie, la santé ou la sécurité de l'électrice ou de l'électeur en danger.

Pour en savoir plus sur ces lignes directrices, veuillez communiquer avec le Bureau de la protection de la vie privée d'Elections Ontario.

Coordonnées d'Elections Ontario	
Directeur ou directrice de la protection de la vie privée Elections Ontario 51 Rolark Drive Toronto (Ontario) M1R 3B1	Tél. : 1 888 668-8683 ATS : 1 888 292-2312 Télécopieur : 1 866 714-2809 Courriel : priv@elections.on.ca

Section 2 : Exigences relatives à la consultation des documents de liste

En vertu du paragraphe 17.6(2) de la *Loi électorale*, la directrice générale ou le directeur général des élections est en droit de refuser de transmettre des documents de liste à des entités politiques qui n'ont pas communiqué de politique de confidentialité ou dont la politique n'est pas conforme aux exigences stipulées dans les présentes lignes directrices et prévues par la *Loi électorale*. Les entités politiques sont tenues d'élaborer et de mettre en œuvre une politique de confidentialité acceptable pour garantir que leurs candidates et leurs candidats, leurs députées et leurs députés à l'Assemblée législative, leur personnel, leurs bénévoles ainsi que leurs agentes et leurs agents respectent les restrictions d'utilisation des renseignements issus du Registre permanent et du Registre des électeurs absents conformément au paragraphe 17.4(1) de la *Loi électorale* et aux présentes lignes directrices. Les documents de liste d'un scrutin sont mis à disposition après l'émission du décret de convocation des électeurs aux fins d'une élection partielle ou générale.

L'**annexe A** précise les mentions minimales devant figurer dans la politique de confidentialité à transmettre à la directrice générale ou au directeur général des élections ou à la directrice ou au directeur du scrutin par les entités politiques qui demandent à accéder à des documents de liste contenant des renseignements personnels sur les électrices et les électeurs. Les entités politiques qui n'ont pas remis de politique de confidentialité sont uniquement en droit de recevoir des documents géographiques lors d'un scrutin.

2.1 Exigences en matière de dépôt de la politique de confidentialité

Élections Ontario applique des exigences en matière de dépôt des politiques de confidentialité conformément aux calendriers des mises à jour annuelles et des scrutins. Toutes les politiques de confidentialité soumises sont examinées par Élections Ontario, qui communiquera avec les entités politiques si des renseignements supplémentaires sont nécessaires. Toute politique de confidentialité déposée en vue de la mise à jour annuelle est valable 12 mois et s'applique à tout scrutin se déroulant durant cette période, sauf si l'entité politique informe Élections Ontario par écrit que des modifications y ont été apportées ou qu'un changement de direction a eu lieu. Les entités politiques inscrites après la mise à jour annuelle sont tenues de déposer une politique de confidentialité après réception de l'avis de confirmation d'inscription et sont en droit de recevoir la mise à jour annuelle dans un délai de 30 jours à compter de l'approbation de ladite politique par Élections Ontario. Les documents de liste relatifs à un scrutin sont mis à disposition en version électronique ou sous forme imprimée après l'émission du décret de convocation des électeurs aux fins d'une élection partielle ou générale.

Tableau 1 : Exigences en matière de dépôt pour la réception et la consultation de la mise à jour annuelle

Entités politiques	Exigences en matière de dépôt et date limite
Partis politiques inscrits	Le 30 novembre de chaque année. Remarque : La date limite concerne la mise à jour de la politique de confidentialité ou la confirmation d'absence de changements.
Députée ou député indépendant à l'Assemblée législative	Le 30 novembre de chaque année. Remarque : La date limite concerne la mise à jour de la politique de confidentialité ou la confirmation d'absence de changements.

Tableau 2 : Exigences en matière de dépôt pour la réception et la consultation des listes des électeurs dans le cadre d'un scrutin

Entités politiques	Exigences en matière de dépôt et date limite
Partis politiques inscrits	C'est la politique de confidentialité déposée au plus tard le 30 novembre qui s'applique. Sinon, la politique de confidentialité doit être déposée au plus tard le jour de la clôture du dépôt des déclarations de candidature dans le cadre d'une élection générale ou partielle.
Députée ou député indépendant à l'Assemblée législative	C'est la politique de confidentialité déposée au plus tard le 30 novembre qui s'applique. Sinon, la politique de confidentialité doit être déposée au plus tard le jour de la clôture du dépôt des déclarations de candidature dans le cadre d'une élection générale ou partielle.
Candidates et candidats indépendants	La politique de confidentialité doit être déposée auprès de la directrice générale ou du directeur général des élections ou de la directrice ou du directeur du scrutin au plus tard le jour de la clôture du dépôt des déclarations de candidature dans le cadre d'une élection générale ou partielle.

Section 3 : Exigences relatives à l'utilisation des documents de liste

En vertu de l'article 17.4 de la *Loi électorale*, les entités politiques sont uniquement autorisées à utiliser les documents de liste contenant des renseignements personnels sur les électrices et les électeurs à des fins électorales, et non commerciales.

Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs et exigences en matière de suivi de la diffusion

Les entités politiques et les personnes ne peuvent demander des documents de liste qu'en remplissant et en déposant auprès d'Élections Ontario une Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs (formulaire F0101) selon laquelle elles ne sont autorisées à recevoir des documents de liste qu'après qu'il a été vérifié qu'elles :

- comprennent que l'utilisation des documents de liste est autorisée uniquement à des fins électorales, et non commerciales
- comprennent l'importance de préserver la confidentialité des renseignements personnels des électrices et des électeurs figurant sur les documents de liste
- comprennent les mesures de protection des renseignements personnels des électrices et des électeurs et confirment qu'elles respecteront les politiques de confidentialité
- confirment qu'elles veilleront à détruire de façon sécuritaire les documents de liste obtenus à des fins électorales

Tableau 3 : Exigences en matière de dépôt du formulaire Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs

Documents de liste	Destinataires	Date limite de dépôt
Listes des électeurs pour les mises à jour annuelles	Entités politiques	Avant de recevoir les documents de liste avant la date limite établie.

L'**annexe B** contient un exemple d'Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs (formulaire F0101) à transmettre à Élections Ontario.

Un registre de suivi de la diffusion doit être tenu et rempli pour tout document de liste distribué dans le cadre d'un scrutin et de la mise à jour annuelle. Le registre doit comprendre toutes les personnes qui ont reçu des extraits de documents de liste.

Tableau 4 : Exigences en matière de dépôt des formulaires de suivi de la diffusion

Documents de liste	Destinataires	Date limite de dépôt
Listes des électeurs pour les mises à jour annuelles	Partis politiques inscrits et députées et députés à l'Assemblée législative	Les entités politiques sont tenues de tenir un registre de suivi de la diffusion qui peut être demandé par Élections Ontario.
Listes des électeurs relatives à un scrutin	Partis politiques inscrits, candidates et candidats et secrétaires municipaux	Dans les 5 jours suivant le jour du scrutin, auprès de la directrice générale ou du directeur général des élections à l'adresse ceo@elections.on.ca ou auprès de la directrice ou du directeur du scrutin.

L'**annexe C** contient un exemple du formulaire Distribution des listes électorales (formulaire F0315) qui doit être tenu à jour pendant le scrutin par les partis politiques et les candidates et candidats ainsi que pour les mises à jour annuelles des partis politiques et des députées et députés.

Les **annexes D et E** contiennent un exemple de registre de suivi de la diffusion que les partis politiques et les députées et députés doivent tenir lorsqu'ils reçoivent des documents de liste pour les mises à jour annuelles des registres.

3.1 Restrictions relatives à la reproduction des documents de liste

En vertu du paragraphe 17.4(3) de la *Loi électorale*, aucune personne ni entité politique qui obtient des renseignements du Registre permanent ou du Registre des électeurs absents (y compris des listes des électeurs) par voie électronique n'a le droit d'en reproduire, d'en stocker ou d'en transmettre une quelconque partie à aucune fin que ce soit, sauf dans les cas ci-après :

- partis politiques inscrits et députées et députés à l'Assemblée législative ayant reçu une mise à jour annuelle du Registre permanent des électeurs pour l'Ontario ou du Registre des électeurs absents en vertu des sous-alinéas 17.1(3)(1)(i) ou (ii)
- mise à jour portant sur une circonscription électorale donnée en vertu de l'alinéa 17.1(3)(2)
- personne ou entité ayant obtenu lesdits renseignements par l'entremise d'un parti politique inscrit ou d'une députée ou d'un député à l'Assemblée législative, sous réserve que ladite personne ou entité signe une reconnaissance écrite ou électronique attestant qu'elle est liée par les restrictions prévues par la *Loi électorale*, c'est-à-dire qu'elle peut uniquement utiliser les renseignements à des fins électorales, et non commerciales, conformément à l'alinéa 17.4(4)b)

3.2 Cas dans lesquels il est autorisé et interdit d'utiliser des documents de liste

La *Loi électorale* exige que toute personne ou entité politique qui reçoit et examine les listes des électeurs sous n'importe quel format (imprimé, électronique, sur un périphérique de stockage de données ou dans une application) se conforme aux restrictions sur l'utilisation des renseignements personnels des électrices et des électeurs, c'est-à-dire à des fins électorales seulement. Toute utilisation de renseignements personnels sur les électrices et les électeurs à des fins commerciales constitue un délit en vertu du paragraphe 17.4(1) de la *Loi électorale*. Toute utilisation non autorisée est passible d'une amende comme le prévoit l'article 97. L'**annexe F** contient la liste complète des documents de liste pouvant être diffusés.

Tableau 5 : Cas dans lesquels il est autorisé d'utiliser des documents de liste

Destinataires autorisés	Type de liste	Utilisation autorisée à des fins électorales	Article(s) de la <i>Loi</i>
Secrétaires municipaux	• Version préliminaire de la Liste des électeurs	• Affichage pour examen public au bureau de la municipalité	19(3)b)
Partis politiques inscrits	• Mise à jour annuelle • Version préliminaire de la Liste des électeurs • Liste des électeurs pour le vote par anticipation • Liste des électeurs le jour du scrutin • Registre des votants lors du scrutin par anticipation • Liste des électeurs votant par bulletin spécial • Liste des électeurs absents • Liste des électeurs à l'issue du scrutin	• Communication avec les électrices et les électeurs • Demande de contributions aux électrices et aux électeurs ou demande de soutien à une campagne en période électorale • Recrutement de militantes et de militants d'un parti	17.4
Députées et députés à l'Assemblée législative	• Mise à jour annuelle portant sur la circonscription électorale d'une députée ou d'un député	• Communication avec les électrices et les électeurs • Demande de contributions aux électrices et aux électeurs ou demande de soutien à une campagne en période électorale • Recrutement de militantes et de militants d'un parti	17.3(1)c)

Destinataires autorisés	Type de liste	Utilisation autorisée à des fins électorales	Article(s) de la Loi
Candidates et candidats	- Version préliminaire de la Liste des électeurs - Liste des électeurs pour le vote par anticipation - Liste des électeurs le jour du scrutin - Registre des votants lors du scrutin par anticipation - Liste des électeurs votant par bulletin spécial	- Communication avec les électrices et les électeurs - Demande de contributions aux électrices et aux électeurs ou demande de soutien à une campagne en période électorale	17.4

Section 4 : Exigences relatives à l'utilisation des reconnaissances numériques

Les entités politiques qui mettent au point des applications numériques permettant aux destinataires d'accéder aux documents de liste sont autorisées à gérer des reconnaissances numériques. La reconnaissance numérique doit inclure les conditions d'utilisation sur une page qui s'affiche avant qu'il soit possible d'accéder à l'application. L'énoncé des conditions d'utilisation doit contenir le texte suivant :

Veuillez lire attentivement les énoncés ci-dessous, puis confirmer que vous les avez compris et que vous les acceptez en fournissant les renseignements demandés au bas de la page. Veuillez noter qu'une signature électronique équivaut à une signature manuscrite. Cette application comprend des renseignements tirés du Registre permanent des électeurs pour l'Ontario et du Registre des électeurs absents. Conformément à l'article 17.4 de la Loi électorale, je déclare ce qui suit à l'égard des renseignements que j'ai obtenus directement ou indirectement à partir du Registre permanent ou d'une liste des électeurs préparée à partir du Registre permanent des électeurs pour l'Ontario ou du Registre des électeurs absents, que lesdits renseignements m'aient été communiqués sous forme imprimée ou électronique ou que je les aie consultés sous une forme quelconque sans qu'un exemplaire me soit remis :

- Je n'utiliserai ces renseignements qu'à des fins électorales, et non commerciales.*
- Je ne les communiquerai à d'autres qu'après avoir obtenu d'eux une reconnaissance écrite en vertu de laquelle ils sont liés par les restrictions de ce paragraphe.*
- J'ai lu et je respecterai la politique de confidentialité élaborée par mon parti politique et approuvée par Élections Ontario.*
- Je m'engage à respecter les Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux d'Élections Ontario (disponible à elections.on.ca/fr).*
- Je détruirai de façon sécuritaire les documents de liste à la fin des activités pour lesquelles je les ai reçus.*

N'apposez pas votre signature électronique avant d'avoir lu et compris les énoncés ci-dessus et les documents mentionnés dans l'énoncé. En apposant ma signature électronique ci-dessous, j'atteste avoir lu, comprendre et accepter toutes les conditions mentionnées dans les énoncés ci-dessus.

Signature électronique : * Veuillez inscrire votre nom complet au lieu d'une signature manuscrite.

Le bouton « Accepter » ne devrait pas fonctionner si aucun texte n'est saisi. Si vous n'êtes pas d'accord avec les énoncés ci-dessus ou si vous voulez d'abord consulter les politiques et les lignes directrices pertinentes, veuillez appuyer sur « Annuler ». Pour continuer, appuyez sur « Accepter ».

Outre l'obtention des reconnaissances numériques, l'application numérique doit permettre la collecte des renseignements requis sur les utilisateurs et, comme indiqué précédemment, la tenue d'un registre de suivi de la diffusion reprenant toutes les personnes qui ont eu accès à des renseignements personnels sur les électrices et les électeurs, que ce soit au moyen de documents de liste complets ou de parties ou de copies de ces derniers.

Section 5 : Exigences relatives à la destruction sécurisée des documents de liste

Les entités politiques recevant des copies électroniques et des exemplaires papier de documents de liste sont tenues de s'en départir de manière sécurisée ou de les supprimer de manière définitive immédiatement après l'intégration des renseignements correspondants dans la base de données de l'entité politique. L'obligation de destruction sécurisée n'exige pas la suppression des renseignements concernant les électrices et les électeurs intégrés aux bases de données créées par les entités politiques à des fins électorales, sous réserve du respect des restrictions d'utilisation connexes prévues au paragraphe 17.4(1) de la Loi électorale. Les serveurs de base de données utilisés pour stocker des renseignements personnels concernant les électrices et les électeurs doivent être hébergés sur le territoire canadien.

Il est possible de faire appel à un prestataire de services pour le déchetage sécurisé des listes contenant des renseignements personnels sur les électrices et les électeurs; il incombe toutefois aux entités politiques de stipuler les modalités de destruction, les conditions à respecter et les personnes auxquelles cette tâche doit être confiée. Toutes les entités politiques sont tenues d'émettre ou d'obtenir du prestataire de services un certificat de destruction comportant les renseignements suivants :

- identification des dossiers ou des documents de liste détruits
- date, heure et lieu de destruction
- méthode de destruction
- nom et signature de la personne chargée de la destruction ou de l'opérateur

Les exigences à respecter quant aux modalités de destruction sécurisée des renseignements personnels des électrices et des électeurs par les entités politiques sont énoncées ci-après :

- Les méthodes utilisées doivent garantir que les dossiers personnels ne pourront pas être reconstitués.
- Les données électroniques doivent être effacées définitivement au moyen de méthodes empêchant leur restauration.
- Le logiciel d'effacement des données utilisé doit être conforme à la norme établie par le Centre de la sécurité des télécommunications Canada régissant les méthodes d'effacement.
- La destruction des exemplaires papier implique le déchiquetage vertical et horizontal, et non le déchiquetage continu (en bandes simples) des documents.
- Il convient d'effacer définitivement les données sur les électrices et les électeurs stockées sur tout support électronique mis hors service.

Les entités politiques qui ne sont pas en mesure de détruire les documents électoraux doivent les rendre à Élections Ontario. Veuillez vous adresser à Élections Ontario si vous avez des questions concernant la destruction sécurisée des documents électoraux.

En cas de démission ou de congédiement d'une députée ou d'un député à l'Assemblée législative ou si celle-ci ou celui-ci quitte son parti politique pour devenir députée indépendante ou député indépendant à l'Assemblée législative, elle ou il doit détruire tous les documents contenant des renseignements personnels sur les électrices et les électeurs et des renseignements électoraux ou les rendre à la directrice générale ou au directeur général des élections dans un délai de 30 jours à compter de sa démission ou de sa destitution.

Section 6 : Pratiques exemplaires en matière de confidentialité et de sécurité

Il incombe à toutes les entités politiques de prévenir l'accès non autorisé aux renseignements personnels des électrices et des électeurs en prenant notamment toute mesure raisonnable pour préserver leur sécurité et leur confidentialité au cours de leur utilisation, de leur stockage, de leur transfert et de leur destruction.

Pour prévenir efficacement les utilisations et les consultations non autorisées des renseignements personnels des électrices et des électeurs, les entités politiques doivent appliquer les pratiques exemplaires suivantes :

Directrice générale ou directeur général de la confidentialité

- Désigner une directrice générale ou un directeur général de la confidentialité responsable de la mise en œuvre des mesures de protection des documents électoraux, de la transmission des présentes lignes directrices aux personnes autorisées à consulter les renseignements personnels des électrices et des électeurs, de l'élaboration et de la mise en œuvre des politiques de confidentialité et du traitement des questions relatives à l'utilisation des documents de liste par l'entité politique.
- Lorsque cette personne quitte ses fonctions, il convient d'avertir Élections Ontario et de déposer une politique de confidentialité mise à jour en conséquence.

Accès aux renseignements personnels des électrices et des électeurs

- Il convient de restreindre le nombre de personnes ayant accès aux documents électoraux afin de réduire les risques d'atteinte à la vie privée.
- Seuls les employées et les employés autorisés, les bénévoles ou les agentes et agents d'entités politiques qui ont besoin de consulter les renseignements personnels des électrices et des électeurs devraient obtenir un accès sécurisé à la base de données de l'entité politique.
- Il faut veiller à ce que toutes les personnes ayant accès aux renseignements personnels sur les électrices et les électeurs comprennent l'importance d'en préserver la confidentialité.
- Il faut obtenir de chaque destinataire une reconnaissance dans laquelle la personne s'engage à respecter les restrictions d'utilisation des renseignements personnels concernant les électrices et les électeurs (voir l'exemple à l'annexe B).

Mots de passe et clés

- Les mots de passe et les clés doivent rester sous la supervision étroite de la directrice générale ou du directeur général de la confidentialité.
- Des mots de passe individuels et uniques doivent être fournis aux employées et aux employés autorisés, aux bénévoles ou aux agentes et aux agents d'entités politiques qui ont besoin d'accéder aux renseignements personnels des électrices et des électeurs dans la base de données de l'entité.
- Les mots de passe doivent être tenus confidentiels par chaque utilisatrice et utilisateur et doivent être suffisamment complexes.
- Les mots de passe doivent être cryptés lorsqu'ils sont transmis et stockés.
- Le cryptage des mots de passe stockés doit englober le mot de passe lui-même et toute information décrivant l'utilisation du mot de passe ou les systèmes auxquels il correspond.

Dossiers électroniques

- Les dossiers électroniques qui contiennent des renseignements personnels concernant les électrices et les électeurs doivent être stockés sous forme cryptée sur un périphérique de stockage de données/dans une application protégé(e) par un mot de passe ou sur un périphérique amovible plutôt que sur le disque dur d'un ordinateur portable ou personnel.

Ordinateurs portables et personnels

- L'accès aux ordinateurs portables et personnels doit être protégé par un mot de passe et toutes les données stockées sur le disque dur doivent être cryptées et conservées dans un emplacement sécurisé.
- D'autres mesures de protection, telles que l'installation de logiciels antivirus et de pare-feu personnels, peuvent être prises.
- Le verrouillage d'écran par mot de passe doit être activé sur les ordinateurs portables et personnels laissés temporairement sans surveillance.

Courriels

- En cas de travail hors des locaux, notamment à domicile, les employées et les employés, les bénévoles ou les agentes et les agents doivent éviter d'envoyer des renseignements personnels concernant les électrices et les électeurs par courriel.
- Si des renseignements personnels doivent être envoyés par courriel, le courriel en question et toutes les pièces jointes doivent être cryptés.

Dossiers papier

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les dossiers papier doivent être conservés dans des classeurs fermés à clé.
- En déplacement, les dossiers papier doivent être transportés de manière sécurisée dans un contenant fermé à clé et rester en possession des employées et des employés, des bénévoles ou des agentes et des agents de l'entité politique.
- En cas d'utilisation à domicile, seuls les employées et les employés, les bénévoles ou les agentes et les agents de l'entité politique doivent avoir accès aux dossiers.
- Lorsque des photocopies des documents de liste sont requises, les photocopieuses ne doivent pas être laissées sans surveillance pendant l'exécution des copies.

Utilisation des dossiers hors des locaux

- Les documents originaux doivent être conservés en lieu sûr et demeurer dans les locaux. Les employées et les employés, les bénévoles ou les agentes et les agents de l'entité politique doivent obtenir les approbations nécessaires pour sortir des documents des locaux, et il convient de tenir un registre des renseignements utilisés hors des locaux et de la personne responsable.

Transports en commun et autres espaces publics

- Les employées et les employés, les bénévoles ou les agentes et les agents de l'entité politique ne doivent jamais consulter de renseignements personnels sur les électrices et les électeurs, sous forme imprimée ou électronique, dans les transports en commun ou d'autres espaces publics.

Section 7 : Exigences relatives à la gestion des atteintes à la vie privée

Une atteinte à la vie privée désigne la collecte, l'utilisation, la divulgation, la conservation ou la suppression de renseignements personnels concernant une électrice ou un électeur d'une manière qui n'est pas conforme aux lois applicables (p. ex., la *Loi électorale* et la *Loi sur le financement des élections*) ainsi qu'aux politiques et aux procédures en matière de protection des renseignements personnels. Voici des exemples d'atteinte à la vie privée :

- accès, modification ou copie non autorisés des renseignements personnels d'une électrice ou d'un électeur
- perte ou vol des renseignements personnels d'une électrice ou d'un électeur sous la garde et le contrôle de l'entité politique, sous quelque forme que ce soit

Les atteintes à la vie privée peuvent être involontaires ou délibérées. Une atteinte à la vie privée peut concerner des renseignements agrégés ou dépersonnalisés s'il est raisonnablement prévisible que ces renseignements peuvent être utilisés, seuls ou avec d'autres renseignements disponibles, pour identifier une personne. Il y a atteinte présumée à la vie privée lorsqu'il est raisonnable de croire qu'une atteinte à la vie privée, telle que définie ci-dessus, s'est produite.

Tout accès non autorisé, qu'il soit avéré ou présumé, ainsi que toute perte et tout vol de documents dans lesquels figurent des renseignements personnels sur des électrices ou des électeurs constituent une atteinte à la vie privée et nécessitent la prise de mesures rapides et efficaces. Chaque incident devra être abordé selon une approche adaptée. Il est toutefois recommandé à la directrice générale ou au directeur général de la confidentialité :

- d'avertir immédiatement la directrice générale ou le directeur général des élections d'Élections Ontario de la situation et des mesures prises pour la contenir ou l'atténuer en envoyant un courriel à priv@elections.on.ca
- de limiter l'étendue de l'incident, d'en identifier la source et d'atténuer les dommages qui en découlent
- de documenter les circonstances ayant conduit à l'incident ou de signaler l'incident à la police
- de réviser et de mettre à jour les politiques, les processus et les procédures internes de l'entité politique afin d'éviter tout incident à l'avenir

Annexe A : Critères d'acceptation de la politique de confidentialité

En vertu de l'article 17.6 de la *Loi électorale*, les entités politiques souhaitant consulter des renseignements personnels détenus par Élections Ontario sur des électrices ou des électeurs sont tenues d'élaborer et de mettre en œuvre une politique de confidentialité. Cette politique de confidentialité doit être soumise à Élections Ontario avant de demander l'accès à des documents de liste issus du Registre permanent des électeurs et du Registre des électeurs absents.

Les exigences ci-dessous correspondent aux critères d'acceptation minimum des politiques de confidentialité déposées auprès d'Élections Ontario. Après acceptation, ces dernières doivent également être publiées sur le site Web public des entités politiques concernées dans les 30 jours suivant la réception de l'avis d'acceptation d'Élections Ontario.

Élections Ontario se réserve le droit de vérifier les pratiques de confidentialité des entités politiques dont elle a accepté la politique en la matière de façon à garantir le respect des conditions qui y sont énoncées. Le paragraphe 17.6(3) de la *Loi électorale* autorise Élections Ontario à divulguer en ligne toute incompatibilité entre les pratiques d'une entité politique et sa politique de confidentialité.

Section 1 : Portée de la politique

Cette section doit contenir un énoncé indiquant à qui et à quoi s'applique la politique (c.-à-d. tous les documents de liste fournis par Élections Ontario).

Section 2 : Restriction d'utilisation

Cette section doit fournir des renseignements concernant les mesures permettant à l'entité politique de garantir que ses employées et ses employés, ses bénévoles ou ses agentes et ses agents respectent les restrictions d'utilisation des documents de liste prévues à l'article 17.4 de la *Loi électorale*, c'est-à-dire que ces renseignements ne seront utilisés qu'à des fins électorales et non à des fins commerciales. Cette section doit également indiquer :

- les utilisations autorisées des renseignements sur les électrices et les électeurs (communication avec les électrices et les électeurs, demande de soutien à une campagne électorale, recrutement de militantes et de militants pour un parti)
- les mesures mises en œuvre pour suivre la diffusion des documents de liste et gérer les formulaires de reconnaissance écrite ou numérique en vertu de l'article 17.4 de la *Loi électorale*

Section 3 : Exigences en matière de confidentialité

3.1 Mise en place et application des contrôles de confidentialité

Recenser l'ensemble des mesures de sécurité mises en œuvre pour garantir que toutes les personnes représentant l'entité politique respectent les exigences en matière de confidentialité prévues par la *Loi électorale*, les présentes lignes directrices et la politique de confidentialité de l'entité politique.

Il peut s'agir de dispositifs visant à protéger les renseignements personnels des électrices et des électeurs reçus sous forme imprimée et par voie électronique. Les catégories suivantes doivent être prévues :

contrôles administratifs

procédures visant à préserver la confidentialité et la sécurité des renseignements personnels des électrices et des électeurs en limitant l'accès aux renseignements strictement nécessaires et aux personnes de confiance, ainsi qu'en désignant une personne responsable de la mise en place des mesures de confidentialité

contrôles techniques

mots de passe, pistes de vérification, cryptage, pare-feu et autres dispositifs techniques de sécurité visant à minimiser le risque d'accès non autorisé aux renseignements personnels des électrices et des électeurs

contrôles physiques

procédures restreignant l'accès aux zones où sont conservés les renseignements personnels des électrices et des électeurs

3.2 Protocole de suppression des documents de liste

Fournir des renseignements sur les protocoles mis en place pour garantir le respect des exigences de destruction sécurisée des documents de liste lorsqu'ils n'ont plus d'utilité à des fins électorales. Les protocoles de suppression doivent être conformes aux présentes lignes directrices.

3.3 Formation sur les contrôles de confidentialité

Fournir des renseignements sur la formation dispensée aux personnes représentant l'entité politique pour garantir la connaissance et le respect des mesures et des contrôles de la confidentialité.

3.4 Gestion des situations d'atteinte à la vie privée

Préciser les processus internes mis en œuvre pour contenir et gérer les problèmes de consultation, de divulgation, d'utilisation, de modification ou de suppression accidentelle ou non autorisée des renseignements personnels des électrices et des électeurs; décrire les processus de gestion des situations d'atteinte à la vie privée, comme la notification à la directrice générale ou au directeur général des élections en cas de perte, de vol ou de consultation non autorisés des renseignements personnels des électrices et des électeurs.

Section 4 : Rôles et responsabilités

La présente section doit contenir des renseignements concernant ce qui suit :

- Les responsabilités de la directrice générale ou du directeur général de la confidentialité eu égard à la prévention des risques de consultation, de divulgation, d'utilisation, de modification ou de suppression accidentelle ou non autorisée des renseignements personnels des électrices et des électeurs. Il lui incombe notamment de satisfaire à l'ensemble des obligations de dépôt prévues dans les présentes lignes directrices.
- La directrice générale ou le directeur général de la confidentialité de l'entité politique est responsable de la mise en place générale et de l'application de la politique de confidentialité, dont elle ou il doit être signataire.
- Déterminer les responsabilités en matière de confidentialité de l'ensemble des personnes représentant les entités politiques, y compris les partis politiques, les candidates et les candidats, les membres de l'Assemblée législative, les employées et les employés, les bénévoles ou les agentes et les agents.

Section 5 : Approbation de la politique de confidentialité

La présente section doit contenir des renseignements concernant ce qui suit :

- la date d'entrée en vigueur de la politique de confidentialité
- le nom et la signature du directeur général ou de la directrice générale de la confidentialité de l'entité politique
- la date de signature de la politique de confidentialité par le directeur général ou la directrice générale de la confidentialité

Annexe B : Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs (F0101)

Attestation pour
l'accès à la liste des électeurs

F0101

Le présent formulaire doit être rempli par tous les particuliers non employés par Élections Ontario qui accèdent aux renseignements figurant sur le registre des électeurs, que ces renseignements soient copiés ou examinés sous forme imprimée ou électronique. **Instructions:** Section A à remplir par tous les particuliers : veuillez renseigner tous les champs en indiquant vos renseignements personnels ou professionnels, selon le cas. Veuillez remplir la section B, C ou D, selon le cas, et apposer vos initiales.

Section A: Restrictions générales relatives à l'utilisation des renseignements

Nom de famille	Prénom
Adresse	
Téléphone	Adresse électronique

Déclaration

Conformément à la Loi électorale, j'atteste ce qui suit en ce qui concerne les renseignements que j'obtiens, directement ou indirectement, à partir du registre permanent ou d'une liste des électeurs dressée à partir du registre permanent, que les renseignements aient été obtenus sous forme imprimée ou électronique ou que je les aie examinés sous l'une ou l'autre forme sans en obtenir de copie:

- Je n'utiliserai ces renseignements qu'à des fins électorales.
- Je ne dois pas les utiliser à des fins commerciales.
- Je ne peux les communiquer à d'autres personnes qu'après avoir obtenu de leur part une déclaration écrite attestant qu'elles sont liées par les restrictions en vigueur.
- Je détruirai de manière sécurisée les documents issus de la liste des électeurs à l'issue des activités pour lesquelles je les ai reçus.

X

Lieu où la liste des électeurs est examinée	Signature	Année	Mois	Jour
---	-----------	-------	------	------

Section B: Partis politiques et leurs candidats, députés affiliés (personnel ou mandataires), candidats indépendants, députés indépendants (personnel ou mandataires), bénévoles et solliciteurs de votes

En plus des restrictions générales énoncées à la section A, j'ai lu et je respecterai la politique de confidentialité qui a été élaborée par mon parti politique ou par mon candidat ou député indépendant ou ma candidate ou députée indépendante, selon le cas, et qui a été approuvée par Élections Ontario. Je me conformerai également aux Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux d'Élections Ontario.

Nom du parti, du candidat ou député ou de la candidate ou députée	Rôle	Initiales
---	------	-----------

Section C: Secrétaires municipaux (personnel ou mandataires)

En plus des restrictions générales énoncées à la section A, je m'engage à protéger la confidentialité des renseignements personnels des électeurs.

Nom de la municipalité	Rôle	Initiales
------------------------	------	-----------

Section D: Fournisseurs de services

En plus des restrictions générales énoncées à la section A, je m'engage à n'utiliser les renseignements électoraux que dans le cadre des services qui m'ont été confiés.

Nom du fournisseur	Rôle	Initiales
--------------------	------	-----------

11-2020

Annexe C : Distribution des listes électorales (F0315)



Distribution des listes électorales

F0315

Indiquer le nom et le numéro de la circonscription électorale. Ce formulaire sert à faire le suivi des listes électorales que les candidates et les candidats distribuent à leur personnel et à leurs mandataires. Il doit être retourné à la directrice ou au directeur du scrutin dans les cinq jours suivant le jour du scrutin.

Section 1			Section 2 : Type d'accès fourni						Section 3
Distribué à (nom en lettres moulées)	Date de distribution	Attestation pour l'accès à la Liste des électeurs (F0101) rempile (O/N)	Authentifiants du FTP	Exemplaire imprimé de la liste	Version préliminaire de la Liste des électeurs	Liste pour le vote par anticipation	Liste du personnel travaillant les jours de scrutin	Rapport des personnes ayant voté par bulletin spécial	Date de retour

 Nom du parti (le cas échéant)

 Nom de la candidate ou du candidat (en lettres moulées)

 Signature

 Date

Annexe D : Mise à jour annuelle des registres – Exemple de formulaire de suivi de la diffusion pour les partis politiques



Mise à jour annuelle des registres de 2020
Formulaire de suivi de la diffusion pour les partis politiques

Tableau de suivi de la diffusion

À remplir à mesure qu'est donné l'accès aux renseignements personnels des électrices et des électeurs.

Personne qui reçoit le document	Date de distribution	Réception du formulaire F0101 signé	Version électronique	Exemplaire papier	Date de retour
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	

Nom du parti politique

Signature de ta représentante ou du
représentant du parti

Année

Mois

Jour

11-2020

Annexe E : Mise à jour annuelle des registres – Exemple de formulaire de suivi de la diffusion pour les partis politiques


 Mise à jour annuelle des registres de 2020
 Formulaire de suivi de la diffusion pour les députées et les députés

Tableau de suivi de la diffusion

À remplir à mesure qu'est donné l'accès aux renseignements personnels des électrices et des électeurs.

Personne qui reçoit le document	Date de distribution	Réception du formulaire F0101 signé	Version électronique	Exemplaire papier	Date de retour
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	
		☐	☐	☐	

Nom du la députée ou du député ou de sa représentante ou de son représentant

Signature

Année

Mois

Jour

11-2020

Annexe F : Diffusion des documents de liste – Aperçu

Vous trouverez ci-dessous une liste des documents de liste pouvant être diffusés. Sauf indication contraire, c'est la directrice générale ou le directeur général des élections qui distribue ces documents de liste. Ils sont disponibles sur demande.

Documents de liste	Destinataires autorisé(e)s	Portée	Renseignements personnels des électrices et des électeurs	Format	Date de disponibilité pour la diffusion
Mise à jour annuelle du Registre permanent	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario ou circonscription électorale donnée, en fonction de la mise à jour	Nom, identificateur unique et adresses personnelle et postale	Version électronique	Au plus tard le 31 décembre de chaque année
	Députées et députés à l'Assemblée législative	Circonscription électorale de la députée ou du député à l'Assemblée législative			
Registre des électeurs absents	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario ou circonscription électorale donnée, en fonction de la mise à jour	Nom, identificateur unique et adresses personnelle et postale	Version électronique	Pendant les mises à jour annuelles, et sous forme d'une liste distincte avec la Version préliminaire de la Liste des électeurs et la Liste des électeurs le jour du scrutin
	Députées et députés à l'Assemblée législative	Circonscription électorale de la députée ou du député à l'Assemblée législative	Nom, identificateur unique et adresses personnelle et postale	Version électronique	
Version préliminaire de la Liste des électeurs	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario dans le cadre d'une élection générale ou circonscription électorale donnée dans le cadre d'une élection partielle	Nom, identificateur unique, numéro du bureau de vote et adresses personnelle et postale	Version électronique	Dans les plus brefs délais à compter de l'émission du décret de convocation des électeurs
Version préliminaire de la Liste des électeurs	Secrétaires municipales et municipaux	La municipalité recevra la liste correspondant à chaque circonscription électorale couverte par sa juridiction (en tout ou partie)	Nom, numéro du bureau de vote et adresses personnelle et postale	Version électronique	Dans les plus brefs délais à compter de l'émission du décret de convocation des électeurs
	Candidates et candidats déclarés	Circonscription électorale de la candidate ou du candidat	Nom, identificateur unique, numéro du bureau de vote et adresses personnelle et postale	Version électronique et un exemplaire papier, sur demande	Dans les plus brefs délais à compter de l'émission du décret de convocation des électeurs
Liste des électeurs pour le vote par anticipation	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario dans le cadre d'une élection générale ou circonscription électorale donnée dans le cadre d'une élection partielle	Nom, identificateur unique, numéro du bureau de vote, adresses personnelle et postale, indication sur le vote des électrices et des électeurs	Version électronique	Environ deux jours avant le vote par anticipation
	Candidates et candidats déclarés	Circonscription électorale de la candidate ou du candidat		Version électronique et un exemplaire papier, sur demande	Environ deux jours avant le vote par anticipation
Liste des électeurs pour le vote par bulletin spécial	Partis politiques inscrits	Pour chaque circonscription électorale	Nom, identificateur unique et adresse personnelle	Version électronique	Copie électronique mise à jour tout au long de la période électorale à compter du jour 28
Liste des électeurs pour le vote par bulletin spécial	Candidates et candidats déclarés	Circonscription électorale de la candidate ou du candidat	Nom, identificateur unique et adresse personnelle	Un exemplaire papier, sur demande	Sur demande de la candidate ou du candidat

Documents de liste	Destinataires autorisé(e)s	Portée	Renseignements personnels des électrices et des électeurs	Format	Date de disponibilité pour la diffusion
La Liste des électeurs le jour du scrutin comprend des renseignements sur les électrices et les électeurs votant par anticipation et par bulletin spécial	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario dans le cadre d'une élection générale ou circonscription électorale donnée dans le cadre d'une élection partielle	Nom, identificateur unique, numéro du bureau de vote, adresses personnelle et postale (sauf pour les électrices et les électeurs votant par bulletin spécial), indication sur le vote des électrices et des électeurs et numéro de séquence du scrutin	Version électronique	Environ trois jours avant le jour du scrutin
	Candidates et candidats déclarés	Circonscription électorale de la candidate ou du candidat		Version électronique et un exemplaire papier, sur demande	Environ trois jours avant le jour du scrutin
Liste des électrices et des électeurs ayant voté le jour du scrutin (format grille de bingo)	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario dans le cadre d'une élection générale ou circonscription électorale donnée dans le cadre d'une élection partielle	Identificateur unique, numéro de séquence du scrutin, numéro du bureau de vote, identificateur de la circonscription, horodatage du biffage et horodatage du téléversement	Version électronique	Actualisation électronique le jour du scrutin
Liste des électrices et des électeurs ayant voté le jour du scrutin (format grille de bingo)	Candidates et candidats désignés ou personnes les représentant	Circonscription électorale de la candidate ou du candidat	Numéro de séquence du scrutin	Un exemplaire papier, sur demande	Par intervalles d'au moins 30 minutes (sondage non technologique) ou sur demande (sondage technologique) le jour du scrutin
Liste des électrices et des électeurs à l'issue du scrutin	Partis politiques inscrits	Ensemble de l'Ontario dans le cadre d'une élection générale ou circonscription électorale donnée dans le cadre d'une élection partielle	Nom, identificateur unique, adresses personnelle et postale et indication sur le vote des électrices et des électeurs	Version électronique	Six mois après une élection partielle, et six à neuf mois après une élection générale

(155-G044F)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination Détermination de la Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act, R.S.O. 1990, c.F-23, the works of art or other objects of cultural significance listed in Schedule “A” attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the *Image?* exhibition at The Aga Khan Museum in Toronto, Ontario pursuant to loan agreements between The Aga Khan Museum and the lenders listed in the attached Schedule “A”, are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

DATE: February 11, 2022
Determined by Katherine Kelly Gatten
Assistant Deputy Minister
Heritage, Tourism and Culture Division
Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries

Schedule “A” List of Works Image? The Aga Khan Museum

	Lender	Artist	Object/Art	Date	Medium	Dimension H/W/D	Inventory #
1	Harvard Art Museums	Unknown	Calligraphy O Everlasting! [Sino-Islamic scroll with one of the 99 names of Allah written in Arabic calligraphy]	Chinese, 20 th century	Ink on paper	68.5 x 34.5 cm (26 15/16 x 13 9/16 in.)	33.2004
2	Harvard Art Museums	Unknown	Folio Constellations (painting, recto and verso), folio from a manuscript of the Aja'ib al-Makhlukat by Qazwini, c. 1640	Yemeni, 17 th century	Ink, opaque watercolor and silver on paper	29.8 x 21.1 cm (11 3/4 x 8 5/16 in.)	1960.44
3	Harvard Art Museums	Unknown	Folio Ibrahim in a Fire (painting, recto; text, verso), folio 35 from a manuscript of the Qisas al-Anbiya (Tales of the Prophets) of Ishaq b. Ibrahim al-Nayshaburi	Ottoman, 17 th century	Ink, opaque watercolor and gold on paper	34.8 x 22.1 cm (13 11/16 x 8 11/16 in.)	1985.275.35
4	The Museum of Fine Arts, Houston	Soody Sharifi	Print Courtly Love	2004, printed 2006	Inkjet print	Image: 99.1 x 64.8 cm (39 x 25 1/2 in.) Sheet: 99.1 x 64.8 cm (39 x 25 1/2 in.)	2007.1788
5	Sultan Sooud Al Qassemi, Sharjah, UAE	Mahmoud Hammad	Painting Memory of the first of February: The Arab Unity (study)	1958	Acrylic on paper	70 x 70 cm, 82 x 82 x 3 cm (framed)	
6	Sultan Sooud Al Qassemi, Sharjah, UAE	Mahmoud Mouktar	Sculpture Au Bord Du Nil	c. 1920	Bronze, Dark brown patina	119 cm (height)	
7	Sultan Sooud Al Qassemi, Sharjah, UAE	Mamdouh Ammar	Painting Mamlaket el Set	1952	Oil on canvas	114 x 80 cm, 131.50 x 96 x 4.5 cm (framed)	
8	Los Angeles County Museum of Art	Nasser Al Salem	Sculpture God is Alive, He Shall Not Die (blue) AP 1/1 plus edition of 2	2012	Neon in infinity box	121.92 x 121.29 x 15.88 cm (48 x 47 3/4 x 6 1/4 in.)	M.2014.181
9	Los Angeles County Museum of Art	Siamak Filizadeh	Print Coronation 1/5	2014	Inkjet print	180.02 x 140.02 x 3.18 cm (70 7/8 x 55 1/8 x 1 1/4 in.)	M.2016.138.1

	Lender	Artist	Object/Art	Date	Medium	Dimension H/W/D	Inventory #
10	Museum of Art, Rhode Island School of Design	In the style of Sultan Muhammad, Persian, active ca. 1505-1550	Painting Ascension of the Prophet Muhammad	1500-1550s	Ink, opaque watercolor, and gold on paper	Image: 13.3 x 8.9 cm (5 1/4 x 3 1/2 in.) Sheet: 19.4 x 12.7 cm (7 5/8 x 5 in.)	84.147
11	The Art Institute of Chicago	Unknown	Metallic hand Khamsa Standard	Qajar dynasty (1789-1925), ca. early 19th century	Brass, with silver	36.7 x 19.4 x 4.1 cm (14 1/2 x 7 5/8 x 1 5/8 in.)	1926.1149
12	The Art Institute of Chicago	Unknown	Tile Tile depicting Khusrau Happening upon Shirin Bathing, Qajar dynasty (1789-1925)	Late 19 th century	Fritware with molded decoration and underglaze painting	52.3 x 40.2 x 4.5 cm (20 5/8 x 15 3/4 x 1 3/4 in.)	1926.2174
13	The Art Institute of Chicago	Unknown	Painting Akbar Offering Timur's Crown to Shah Jahan, Mughal period (1526– 1857)	Mughal period (1526- 1857), ca. 1650–1700	Ink on paper	21.2 x 15.6 cm (8 3/8 x 6 1/8 in.)	1945.311
14	The Metropolitan Museum of Art	Unknown	Inkwell Inkwell with Zodiac Signs	Early 13 th century	Brass; cast, inlaid with silver, copper, and black compound	H: 14.9 cm (5 7/8 in.) H: w/o lid: 9.2 cm (3 5/8 in.) Diam: 11.6 cm (4 9/16 in.)	59.69.2a, b
15	The Metropolitan Museum of Art	Unknown	Textile fragment Textile Fragment with Mamluk Emblem	late 15th– early 16th century	Wool; appliqued and embroidered	H: 22.9 cm (9 in.) W: 30.5 cm (12 in.)	1972.120.3
16	The Metropolitan Museum of Art	Unknown	Folio “Burzuya's Mission” Folio 5v, 6r from a Kalila Wa Dimna of Bidpai	second quarter 16th century	Ink and opaque watercolor on paper	H: 31.8 cm (12 1/2 in.) W: 22.6 cm (8 7/8 in.)	1981.373.5
17	The Metropolitan Museum of Art	Unknown	Folio “Burzuya's Mission” Folio 5v, 6r from a Kalila Wa Dimna of Bidpai	second quarter 16th century	Ink and opaque watercolor on paper	H: 31.8 cm (12 1/2 in.) W: 22.6 cm (8 7/8 in.) Average text size: H: 21.9 cm (8 5/8 in.) W: 12.4 cm (4 7/8 in.)	1981.373.6
18	The Metropolitan Museum of Art	Unknown	Painting Laila and Majnun	mid-18th century	Oil on canvas	H: 90.8 cm (36.5 in.) W: 85.7 cm (33.75 in.)	1987.355.1
19	The Metropolitan Museum of Art	Bertoldo di Giovanni, Italian, born Florence (?) ca. 1430–40, died 1491 Poggio a Caiano	Medal Portrait medal of Sultan Mehmed II (obverse); a Triumphal Chariot (reverse)	model 1480 (old aftercast)	Bronze	Diam: 9.4 cm Wt: 321.66 g	1975.1.1264

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 07, 2022 to February 13, 2022

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ayanlola, Rashaq Jimoh	Scarborough, ON, CA	09-Feb-2022
Benn, Stephen	Thorold, ON, CA	09-Feb-2022
Cook, Curtis Raymond	Guelph, ON, CA	09-Feb-2022
Coulter, Kenneth Calvin	Oakville, ON, CA	09-Feb-2022
Foster, Carlton Sylvester	Nepean, ON, CA	09-Feb-2022
Frereault, Julie	Ottawa, ON, CA	09-Feb-2022
Hagglund, Rebecca Darlene	Welland, ON, CA	09-Feb-2022
Hall, Suzanne	Newmarket, ON, CA	09-Feb-2022
Jakabfy Shier, Yvette Katalin	Toronto, ON, CA	09-Feb-2022
Mallalieu, Garnet Arthur	ST Marys, ON, CA	09-Feb-2022
Marchant, Marcia Louise	Windsor, ON, CA	09-Feb-2022
Musto, Wendy Ann	Whitchurch-Stouffville, ON, CA	09-Feb-2022
Sdrakas, Christina	Toronto, ON, CA	09-Feb-2022
Sirkka, Jake Taisto	Ottawa, ON, CA	09-Feb-2022
Tsamis, Christos	Hamilton, ON, CA	09-Feb-2022
Varghese, Aji	St Catharines, ON, CA	09-Feb-2022
Wilkinson, Leon Anthony	North York, ON, CA	09-Feb-2022
Williams, Gerald Roma	Whitby, ON, CA	09-Feb-2022
Wood, Mary Margaret	Picton, ON, CA	09-Feb-2022

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Chae, Byron Woosung	Thornhill, ON, CA	09-Feb-2022
Kearney, Michael Ross	St Catharines, ON, CA	09-Feb-2022
McCauley, John Wallace	Torrance, ON, CA	09-Feb-2022
Knight, Wayne Albert	Welland, ON, CA	10-Feb-2022

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 07, 2022 to February 13, 2022

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
20-May-2022 to 24-May-2022	Beardsall, Sandra Lynn	Saskatoon, SK, CA	08-Feb-2022
17-Mar-2022 to 21-Mar-2022	Burton, Byron Dean	Cambridge, ON, CA	08-Feb-2022

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

February 07, 2022 to February 13, 2022

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Burns, Louise V	Kitchener, ON, CA	07-Feb-2022
Lawrence, Allyson Dawn	Thornhill, ON, CA	07-Feb-2022
Lesk, Rosalind Deborah	Ajax, ON, CA	07-Feb-2022
Levesque, Dail Richard	Ottawa, ON, CA	07-Feb-2022
Loughead, Patricia Marie	Gravenhurst, ON, CA	07-Feb-2022
Mahoney, Carter	Selwyn, ON, CA	07-Feb-2022
Philp, Joyce M	Sarnia, ON, CA	07-Feb-2022

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(155-G046)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 07, 2022 to February 13, 2022, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 07 février 2022 au 13 février 2022, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 07, 2022 to February 13, 2022	AAYANVEER SINGH,	RANDEV, AAYANVEER.SINGH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ABDULHUSEIN, HUSEIN.	SAABIR, HUSEIN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ABUDUKELIMU, NUERMAIMAITI.	AYTOLDI, NURMEMET.ABDUKERIM.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AKHTAR, MOHAMMAD.AYUB.	WOLF, JACOB.AKHTAR.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AL LAMI, JEHAN.ALI.HASAN.	ALLEN, JAY.MAX.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AL LAMI, LAYTH.JEHAN.ALI.	ALLEN, LIAM.JAY.MAX.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AL LAMI, MOHAMMAD.SADEQ.JEHAN.ALI.	ALLEN, SAM.JAY.MAX.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AL LAMI, SAMA.JEHAN.ALI.	ALLEN, IRIS.JAY.MAX.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AL WAHAB, RAMYAH.RASHEED.AMMAR.	ALLEN, RAMA.MAX.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ALBOMHAMMED, ADEEM.	ALBOMHAMMED, ADEEM.HISHAM.DHIA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ALI AHMAD POPAL, HAROON.POPAL.	POPAL, HAROON.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ALKHARABSHEH, JASSIM.KEN.MAHMOUD. HMOUD.	ALKHARABSHEH, JASSIM.MAHMOUD. HMOUD.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ALMADEN, CHRISTINE.GRACE.JARO.	DE LAPUENTE, CHRISTINE.GRACE. ALMADEN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ANKADOO, SALINA.NARESHA.	ROSE, SALINA.CHRISTINA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ASHTON, TYLER.PATRICK.	LOWES, TYLER.PATRICK.
February 07, 2022 to February 13, 2022	AZAMAR DE SHOJAIE, SUSANA.	AZAMAR VILLAMAYOR, SUSANA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	BAHREINIAN, SOUFIA.	BAHREINIAN, SOPHIA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	BEAN, MACKENZIE.ELIZABETH.	WESTERHOF-BEAN, MACKENZIE. ELIZABETH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	BEAN, SAMUEL.DENNIS.	WESTERHOF-BEAN, SAMUEL.DENNIS.
February 07, 2022 to February 13, 2022	BELL-BERNARDO, BRITTANY.HEATHER.	AUREMCORDIS, LILY.PADS.
February 07, 2022 to February 13, 2022	BOONKOME, KANYANUT.	BOONKOME, VIOLET.
February 07, 2022 to February 13, 2022	BUTT, JORDAN.JAMES.	PHIPPS, JORDAN.JAMES.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CAMBLY, MADISEN.JADE.	CAMBLY, JADE.MADISEN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CARRUTHERS, NICOLE.MONICA.	BEST, NICOLE.MONICA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CHAN, ZHENG.JUSTIN.	CHAN, JUSTIN.ZHENG.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CHEN, CATHERINE.RAONI.	ZHENG, CATHERINE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CHEUNG, MEAGAN.	TAY, MEAGAN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CHOI, RYAN.SEO-JUN.	CHOI, RYAN.SEO-JUN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	CORNICK, IAIN.DAVID.WILLETT.	CORNICK, ELENA.ROSE.WILLETT.
February 07, 2022 to February 13, 2022	COYLE, HEATHER.TOMINA.	CHARTRAND, HEATHER.TOMINA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	DESAI, PANKTI.TANMAY.	PANCHOLI, PANKTI.ASHOKKUMAR.
February 07, 2022 to February 13, 2022	DOUGLAS, LOGAN.WILLIAM.DEAN. POIRIER.	POIRIER, LOGAN.WILLIAM.
February 07, 2022 to February 13, 2022	DUAN, JIA.XU.	ZHAO, ANDY.JIA.XU.
February 07, 2022 to February 13, 2022	DUMOULIN-ALBERT, COLE.GEORGE.	ALBERT, COLE.GEORGE.DUMOULIN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	DUMOULIN-ALBERT, KENNETH.MICHAEL.	ALBERT, KENNETH.MICHAEL.DUMOULIN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	DUNNING, ASHLEY.JUNE.	CHIUPKA, ASHLEY.JUNE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	FITZGERALD, JOHN.ALESSANDRO. REGINALD.	FITZGERALD, ALEX.REGINALD.
February 07, 2022 to February 13, 2022	GAGLIANO, GIANLUCA.PEPE.	GAGLIANO, GIANLUCA.PEPPE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	GARCHA, GURNAM.SINGH.	SINGH, GURNAM.
February 07, 2022 to February 13, 2022	GARCHA, JESSICA.KAUR.	SINGH, JESSICA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	GARCIA, GABRIELE.GHEBRE.	GHEBRE GARCIA, GABRIELE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	GINIL JOSEPH,	JOSEPH, GINIL.
February 07, 2022 to February 13, 2022	GORETZKY, INDRA.MATHEW.DANIEL.	GORETZKY, INDRA.MATHEW.DANIEL.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 07, 2022 to February 13, 2022	GUY, COLBY.	GUY, COLBY.MAURICE.WILLIAM.
February 07, 2022 to February 13, 2022	HADJA-ZENABA, BOUCHRA.	AHMAT, BOUCHRA.ZENABA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	HOLMES, BETHANY.ANN.	HOLMES, DYLAN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	HTUT, TIFFNY.	HTUT, TIFFANY.
February 07, 2022 to February 13, 2022	HUANG, XIAO.FENG.	HUANG, MICHELLE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	IACOBELLI, JULIANNA.	NICOLAIDES, JULIANNA.STELLA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	IMAM, HALLA.	FETWI, HALLE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	JOHNS, HANNAH.MARGARET.ELIZABETH.	BAKER, HANNAH.MARGARET.ELIZABETH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	KAISTHA, RUDRAKSH.	KAISTHA, KARTIKEYA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	KALIA, SURJIT.SINGH.	SANGHA, SUJIT.SINGH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	KAYE, BARBARA.MARGARET.	NIGHTINGALE, BARBARA.MARGARET.
February 07, 2022 to February 13, 2022	KHAN, AVYANNA.JAYDE.RAHIMA.	KHAN, AVYANNA.JAYDE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	KHANGURA, ARASHDEEP.KAUR.	KAUR, ARASHDEEP.
February 07, 2022 to February 13, 2022	KOVALSKI MITTER, EDUARDO.	KOWALSKI MITTER, EDUARDO.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LA FARCIOLA, GIUSEPPINA.NELLA.	LA FARCIOLA, JOSIE.NELLA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LABERGE, MARIE.MÉLANIE.LISE.	LABERGE, MELANIE.LISE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LACAILLE, DAXTON.JOHN.	LACAILLE, DAXTON.MITCH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LACHANCE, MAUDE.MANON.MARIE.	VIEL, MAUDE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LANTHIER, TRISTAN.JAY.REMY.	LANTHIER PILON, TRISTAN.REMY.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LANTHIER-ROCHON, MARIE.ANGELE. SUZANNE.	LANTHIER PILON, ANGÈLE.RACHALINE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LAPRADE, SAMANTHA.JENNIFER.	BOND, SAMANTHA.SARAH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LEE, SANG.HYUN.	LEE, ISAAC.SANG.HYUN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LEE, SEUNG.YEON.	LEE, JULE.SEUNG.YEON.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LI, CATHERINE.	LEE, CATHERINE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LICCIARDONE, ALESSANDRO.	SPIZZIRRI, ALESSANDRO.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LILLICROP, KELLY.JAY.	KING, JAY.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LLUPO, MIRELA.	MAHMUTAJ, MIRELA.ADUSHI.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LO, KIN.PONG.	LO, BRONSON.KIN.PONG.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LU, KYLE.	LU, KYLE.MING.QI.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LUONG, TAI.HUU.	LUONG, PHONG.KIEN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	LYON, TYMOTHY.ALLEN.	LYON, KRISTINA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MAHARI, MARY.MESKEL.	MEHARI, MARY.MESKEL.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MALEK MAHMOODI, DARIUSH.	MALEK, DARIUSH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MANJUNATHA HOOVINAMADU GOWDA,	GOWDA, MANJUNATHA.HOOVINAMADU.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MARTINEZ-RAMOS, EZEKIEL.MILTON. VINCENT.	MARTINEZ, EZEKIEL.MILTON.VINCENT.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MATHEW, AIDEN.	JOSEPH, AIDEN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MAZUMDER, ADRIJ.ROY.	ROY MAZUMDER, ADRIJ.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MAZUMDER, ARUJ.ROY.	ROY MAZUMDER, ARUJ.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MCCANN, TANYA.LYNN.	LOWES, TANYA.LYNN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MCLEAN, ALICE.AMELIA.	MCLEAN, CLYDE.WILLIAM.DAVID.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MIAO, ZHENGHONG.	MIAO, CINDY.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MILLER BLANK, CHELSEA.LYN.	MILLER, CHELSEA.STERLING.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MOO HTOO SAY,	SUEKLAIN, KATHERINE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MORRISON MOULTON, SKYLA.BRIANNE.	MORRISON, SAMUEL.BRIAN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MRKSIC, NIKOLA.	COTESNORTH, OSKARR.EVERETTE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	MUKRI, MOHAMMAD.ZAYAAN.	MUKRI, ZAYAAN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	NEALE, DE.CHANE.AKEEM.HILTON.	GUISEPPI, DE.CHANE.AMARHI.SAMUELS.
February 07, 2022 to February 13, 2022	NGUYEN, THI.SONG.HA.	NGUYEN, NATALIE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	NORONHA, ASHOK.DAVID.	EBENEZER-NORONHA, ASHOK.DAVID.
February 07, 2022 to February 13, 2022	OLADUNJOE, NATHAN.AHMAD.	OLADUNJOYE, NATHAN.AHMAD.
February 07, 2022 to February 13, 2022	OTIS, MARIE.LISE.ANDRÉE.	OTIS, ANDRÉ.MARIO.
February 07, 2022 to February 13, 2022	OTTLEY, DAVID.EMMANUEL.DEVORN.JR.	JOHNSON, DAVID.EMMANUEL.DEVORN.JR.
February 07, 2022 to February 13, 2022	OTTLEY, DESTINY.ISABELLA.NAOMI.	JOHNSON, DESTINY.ISABELLA.NAOMI.
February 07, 2022 to February 13, 2022	OTTLEY, DEVORN.DELORN.FITZPATRICK.	JOHNSON, DEVORN.DELORN.FITZPATRICK.
February 07, 2022 to February 13, 2022	OUATTARA, ETHAN.BEN.	B JOMPHE, ETHAN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 07, 2022 to February 13, 2022	PAPAHN, ANITA.	AFRAZ, ANITA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	PAPAHN, ATENA.	AFRAZ, ATENA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	PAPAHN, MAHZIAR.	AFRAZ, MAHZIAR.
February 07, 2022 to February 13, 2022	PARANAVITHANA, CHANTHAL.JUDITH.	AMIDI, CHANTHAL.JUDITH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	PATEL, MADHAVI.RATILAL.	PATEL, MADHAVI.
February 07, 2022 to February 13, 2022	PINHASOV, AURIEL.	PINHASOV, ORIEL.
February 07, 2022 to February 13, 2022	RAFFERTY-BAIRD, STEPHANIE.LYNN.	SCOTT, STEPHANIE.LYNN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	RAMANVEER KAUR,	RANDEV, RAMANVEER.KAUR.
February 07, 2022 to February 13, 2022	RAMIREZ, JOEL.PIETER.	GREENHILL, JOEL.PIETER.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ROSSI, ERIN.ALISON.	GLISTER, ERIN.ALISON.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SANDEEP SINGH,	SINGH, SANDEEP.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SHAHEEN-AKINS, MAITLAND.PAIGE.	SHAHEEN, MAITLAND.PAIGE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SIMONEJ, MARLENA.	SIMONEJ, MARLENA.NICOLE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SISON, RORIE.CULATA.	CULATA, RORIE.LUMAS.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SMITH, OLIVER.MCNAY.	MCNAY, OLIVER.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SPRINGALL, ROCHELE.	SPRINGALL, SHELLEY.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ST CLAIR, MADISON.ELIZABETH.NOELLE.	ST CLAIR, WYATT.ANGEL.NOELLE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	STEWART, SARAH.JENNIFER.	BOND, SARAH.ENID.
February 07, 2022 to February 13, 2022	STREET, DESMOND.MIGUEL.JARDIM.	STREET, DESMOND.SEECO.JARDIM.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SUKHMINDER SINGH,	RANDEV, SUKHMINDER.SINGH.
February 07, 2022 to February 13, 2022	SUN, KATE.DIWEI.	SUN, KEVIN.DIWEI.
February 07, 2022 to February 13, 2022	TENZIN TSESANG,	TSESANG DURTHIKYI, TENZIN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	TITUS, ANDREA.ROSE.	WYTENBURG, ANDREA.ROSE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	TRAN-DINH, VIVIAN.HAVY.	DINH, VIVIAN.HAVY.
February 07, 2022 to February 13, 2022	VANDENBRINK, MADELINE.DIANE.	D'AUTREMONT, MADELINE. VANDENBRINK.
February 07, 2022 to February 13, 2022	VANKNOTSENBURG, ADRIANA.	VANKNOTSENBURG, ADRIANA.JANE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	WALBRIDGE, MELANIE.JANE.	DEVISON, MELANIE.JANE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	WANG, XIN.RAN.	SHAO, JENNIFER.XIN.RAN.
February 07, 2022 to February 13, 2022	WARNAKULASURIYA MAHAMUTHUGALA KANKANAMAGE, ANNSHANI.DILAKSHI. FERNANDO.	FERNANDO, ANNSHANI.DILAKSHI.
February 07, 2022 to February 13, 2022	YEE, LYDIA.MARIE.	HENNING, LYNDA.MARIE.YEE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	YU, ALESSIA.MARIE.DA.SILVA.	YU, ELLA.MARIE.ALESSIA.DA.SILVA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	YU, SHEUNG.WING.FRANCIS.	YU, FRANCIS.SHEUNGWING.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZAKHARCHUK, IEVGENII.	ZAKHARCHUK, EUGENE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZAKON, ANASTASIA.	GOROUVEIN, ANASTASIA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZAMMIT, HANNAH.GRACE.	ZAMMIT, MASON.MATTHEW.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZARKOVICH, DANICA.	PENA, DONNA.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZHANG, KEVIN.	KNIFE, KNIFE.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZHANG, YUHAO.	ZHANG, ARTHUR.YUHAO.
February 07, 2022 to February 13, 2022	ZULEWSKA, BEATA.PATRYCJA.	WINIARSKI, BEATA.PATRYCJA.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Xiaoming Lu application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Lunova Machinery Import and Export Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 26th day of January 2022.

(155-P019) 06, 07, 08, 09

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Ivan Rocca application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Sapore Di Calabria Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Sudbury, Ontario, this 31st day of January, 2022.

RYAN MINOR, CPA, CA
On behalf of Ivan Rocca

(155-P025) 07, 08, 09 and 10

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Jik Chin, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive PKB International Bazaar Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 31st day of January 2022.

(155-P026) 07, 08, 09 and 10

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Deron Jeffrey Brown, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 22330216 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 9th day of February 2022.

DERON JEFFREY BROWN
(155-P033) 08, 09, 10 and 11

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Eleanor Fulcher Arnold, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive Eleanor Fulcher Limited

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this first day of February, 2022

ELEANOR FULCHER ARNOLD
(155-P038) 09, 10, 11 and 12

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RED ROCK

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 17, 2022, at the Township of Red Rock Municipal Office, 42 Salls Street, Red Rock Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Red Rock Municipal Office, 42 Salls Street, Red Rock.

Description of Land(s):

1. Roll No. 58 41 000 000 46125 0000; 12 No. 4 Rd., Red Rock; PIN 62472-0287(LT); PT E PT LT 2 CON 4 NIPIGON PT 1 55R12155; S/T EASEMENT OVER PT 3, 55R12230 AS IN TY24725; REDROCK; File No. 18-02

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$72,000

Minimum Tender Amount: \$29,759.99

2. Roll No. 58 41 000 000 51700 0000; Highway 11 and 17, Red Rock; PIN 62472-0318(LT); PT W 1/2 LT 5 CON 5 NIPIGON; SUBJECT TO AN EASEMENT AS IN LPA54421; TOWNSHIP OF NIPIGON; File No. 18-06

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$15,550

Minimum Tender Amount: \$9,687.26

Roll No. 58 41 000 000 51720 0000; Highway 11 and 17, Red Rock; PIN 62472-0360(LT); PT W 1/2 LT 5 CON 5 NIPIGON; TOWNSHIP OF NIPIGON; File No. 18-07

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$8,900

Minimum Tender Amount: \$8,093.17

3. Roll No. 58 41 000 000 51725 0000; Cantley Drive, Red Rock; PIN 62472-0358(LT); PT W 1/2 LT 5 CON 5 NIPIGON; SUBJECT TO AN EASEMENT AS IN LPA54421; TOWNSHIP OF NIPIGON; File No. 18-08

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$15,400

Minimum Tender Amount: \$10,364.76

Roll No. 58 41 000 000 51730 0000; Cantley Drive, Red Rock; PIN 62472-0320(LT); PT W 1/2 LT 5 CON 5 NIPIGON; TOWNSHIP OF NIPIGON; File No. 18-09

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$7,700

Minimum Tender Amount: \$7,822.25

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

MARK FIGLIOMENI
CAO/Clerk/Treasurer
The Corporation of the
Township of Red Rock
42 Salls St.
P.O. Box 447
Red Rock ON P0T 2P0
807-886-2245
Email: cao@shawbiz.ca

(155-P039)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF CHAMBERLAIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 17, 2022, at the Township of Chamberlain Municipal Office, 287237 Sprucegrove Road, Englehart Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Chamberlain Municipal Office, 287237 Sprucegrove Road.

Description of Land(s):

1. Roll No. 54 54 000 001 13601 0000; Wawbewawa Road, Chamberlain; PIN 61268-0146 (LT); PCL 24409 SEC SST; PT N 1/2 LT 3 CON 4 CHAMBERLAIN PT 1 54R3972; CHAMBERLAIN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 19-01

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$21,000

Minimum Tender Amount: \$9,011.17

2. Roll No. 54 54 000 001 13701 0000; Chamberlain Road 5, Concession Road 4; PIN 61268-0144 (LT); FIRSTLY: PCL 5174 SEC SST; N PT OF N PT LT 3 CON 4 CHAMBERLAIN AS IN TP9839, EXCEPT PT 1, 2 54R2760; CHAMBERLAIN; DISTRICT OF TIMISKAMING [BEING PIN 61268-0144(LT)]; PIN 61268-0417 (LT); SECONDLY: PCL 5174 SEC SST; PT N PT OF N PT LT 3 CON 4 CHAMBERLAIN; CHAMBERLAIN ; DISTRICT OF TIMISKAMING [BEING PIN 61268-0417(LT)]; PIN 61268-0418 (LT); THIRDLY: PCL 5174 SEC SST; PT N PT OF N PT LT 3 CON 4 CHAMBERLAIN; CHAMBERLAIN; DISTRICT OF TIMISKAMING [BEING PIN 61268-0418(LT)]; PIN 61268-0424 (LT); FOURTHLY: PCL 5174 SEC SST; PT N PT OF N PT LT 3 CON 4 CHAMBERLAIN; CHAMBERLAIN; DISTRICT OF TIMISKAMING [BEING PIN 61268-0424(LT)]; File No. 19-02

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$27,000

Minimum Tender Amount: \$9,236.11

3. Roll No. 54 54 000 001 22300 0000; Chamberlain Road 5, Concession Road 6; PIN 61268-0099 (LT); PCL 5224 SEC SST; PT N 1/2 LT 10 CON 5 CHAMBERLAIN AS IN TP9972; CHAMBERLAIN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 19-05

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$16,800

Minimum Tender Amount: \$7,874.66

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

DAN THIBEAULT
Clerk Treasurer CAO
The Corporation of the Municipality of the
Township of Chamberlain
287237 Sprucegrove Road
Englehart ON P0J 1H0
705-544-8088

(155-P040)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2022—02—26

ONTARIO REGULATION 54/22

made under the

ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: November 19, 2021

Approved: December 9, 2021

Filed: February 7, 2022

Published on e-Laws: February 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending O. Reg. 563/21
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 563/21 is amended by adding the following sections:**Criminal proceedings, register**

41.1 (1) For the purposes of clause 23 (2) (d.1) of the Act, the following information shall be contained in the register in respect of a member if the information is known to the College and the Registrar determines, in accordance with subsection (2), that the information is relevant to the member's membership:

1. Subject to subsection (3), if there has been a finding of guilt against the member under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or similar legislation in another jurisdiction,
 - i. a brief summary of the finding,
 - ii. a brief summary of the sentence,
 - iii. if the finding is under appeal, a notation that it is under appeal until the appeal is finally disposed of,
 - iv. if the finding is appealed and disposed of, a notation that the appeal has been disposed of, and
 - v. any currently existing conditions of release subsequent to the finding of guilt or pending an appeal, or any variations to those conditions.
2. If the member has been charged with an offence under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or similar legislation in another jurisdiction and the charge is outstanding,
 - i. the fact and content of the charge,
 - ii. the date and place of the charge, and
 - iii. any currently existing conditions of release following the charge or any variations to those conditions.

(2) The Registrar may consider the following factors when determining if information referred to in subsection (1) in respect of a member who has been charged with or found guilty of an offence under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or similar legislation in another jurisdiction is relevant to the member's membership:

1. The nature and frequency of the conduct related to the offence.
2. When the conduct related to the offence occurred.
3. If any existing conditions referred to in subparagraph 1 v or 2 iii of subsection (1) restrict the member's practice.
4. The penalty or sentence imposed in relation to the offence, if the member was found guilty.
5. The potential for rehabilitation and the likelihood of reoffending.
6. The member's conduct since the conduct related to the offence occurred.
7. Whether the conduct that led to the charge relates to the member's suitability to practise, particularly with respect to being in a position of trust or authority in relation to a student.

- 8. Any mitigating or aggravating circumstances.
- 9. Any additional relevant factors, as determined by the Registrar.

(3) The information referred to in paragraph 1 of subsection (1) shall not be contained in the register in respect of a member if it is known to the College that,

- (a) the Parole Board of Canada has ordered a record suspension in respect of the conviction;
- (b) a pardon in respect of the conviction has been obtained; or
- (c) the conviction has been overturned on appeal.

(4) Nothing in this section shall be interpreted as authorizing the disclosure of identifying information about an individual other than a member.

(5) In this section,

“identifying information” means information that identifies an individual or for which it is reasonably foreseeable in the circumstances that it could be utilized, either alone or with other information, to identify an individual.

Removal of information

41.2 For the purposes of clause 23 (2.5) (c) of the Act, the Registrar shall remove information referred to in subsection 41.1 (1) of this Regulation from the register if the information is no longer applicable or relevant to the member's membership, as determined by the Registrar in consideration of the factors set out under subsection 41.1 (2).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2022 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TRANSITION SUPERVISORY OFFICER:
LE SUPERVISEUR DE LA TRANSITION :

PAUL BONIFERRO

Date made: November 19, 2021
Pris le : 19 novembre 2021

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 54/22

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO

pris le 19 novembre 2021
approuvé le 9 décembre 2021
déposé le 7 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 563/21
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement de l'Ontario 563/21 est modifié par adjonction des articles suivants :**Instances criminelles : tableau**

41.1 (1) Pour l'application de l'alinéa 23 (2) d.1) de la Loi, le tableau contient les renseignements suivants à l'égard d'un membre s'ils sont connus de l'Ordre et que le registraire établit, conformément au paragraphe (2), qu'ils se rapportent à l'adhésion du membre :

1. Sous réserve du paragraphe (3), si le membre a été déclaré coupable d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à une loi semblable d'une autre autorité législative :
 - i. un bref résumé de la déclaration de culpabilité,
 - ii. un bref résumé de la peine,
 - iii. si la déclaration de culpabilité fait l'objet d'un appel, une indication à ce sujet, jusqu'à ce qu'il soit statué de façon définitive sur l'appel,
 - iv. si la déclaration de culpabilité a fait l'objet d'un appel et qu'il a été statué sur l'appel, une indication à ce sujet,
 - v. les conditions de mise en liberté actuellement en place depuis la déclaration de culpabilité ou en attendant l'issue d'un appel, ou toutes modifications apportées à ces conditions.
2. Si le membre a été accusé d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à une loi semblable d'une autre autorité législative et que l'accusation est en instance :
 - i. le fait que l'accusation a été portée et la teneur de celle-ci,
 - ii. la date et le lieu de l'accusation,
 - iii. les conditions de mise en liberté actuellement en place depuis l'accusation, ou toutes modifications apportées à ces conditions.

(2) Le registraire peut tenir compte des facteurs suivants pour établir si les renseignements visés au paragraphe (1) à l'égard d'un membre qui a été accusé ou déclaré coupable d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à une loi semblable d'une autre autorité législative se rapportent à l'adhésion du membre :

1. La nature et la fréquence de la conduite liée à l'infraction.
2. Le moment où la conduite liée à l'infraction est survenue.
3. Si les conditions actuelles visées à la sous-disposition 1 v ou 2 iii du paragraphe (1) restreignent les activités professionnelles du membre.
4. La pénalité ou la peine imposée relativement à l'infraction, si le membre a été reconnu coupable.
5. Les chances de réadaptation et la probabilité de récidive.
6. La conduite du membre depuis que la conduite liée à l'infraction est survenue.
7. La question de savoir si la conduite qui a mené à l'accusation se rapporte ou non à l'aptitude du membre à exercer la profession, particulièrement au fait d'être en situation de confiance ou d'autorité vis-à-vis d'un étudiant.
8. Toute circonstance atténuante ou aggravante.
9. Les autres facteurs pertinents, selon ce qu'établit le registraire.

(3) Le tableau ne doit pas contenir les renseignements visés à la disposition 1 du paragraphe (1) à l'égard d'un membre si l'Ordre a connaissance de l'un des faits suivants :

- a) la Commission des libérations conditionnelles du Canada a ordonné la suspension du casier à l'égard de la condamnation;
- b) un pardon a été obtenu à l'égard de la condamnation;
- c) la condamnation a été infirmée en appel.

(4) Aucune disposition du présent article ne doit être interprétée de manière à autoriser la divulgation de renseignements identificatoires concernant un particulier autre qu'un membre.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«renseignements identificatoires» Renseignements qui permettent d'identifier un particulier ou à l'égard desquels il est raisonnable de prévoir, dans les circonstances, qu'ils pourraient servir, seuls ou avec d'autres renseignements, à identifier un particulier.

Suppression de renseignements

41.2 Pour l'application de l'alinéa 23 (2.5) c) de la Loi, le registraire supprime du tableau les renseignements visés au paragraphe 41.1 (1) du présent règlement s'ils ne sont plus applicables à l'adhésion du membre ou ne s'y rapportent plus, selon ce que le registraire établit en tenant compte des facteurs énoncés au paragraphe 41.1 (2).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2022 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

TRANSITION SUPERVISORY OFFICER:
LE SUPERVISEUR DE LA TRANSITION :

PAUL BONIFERRO

Date made: November 19, 2021

Pris le : 19 novembre 2021

9/22

ONTARIO REGULATION 55/22
made under the
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: November 17, 2021
Approved: December 9, 2021
Filed: February 7, 2022
Published on e-Laws: February 7, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

INFORMATION PRESCRIBED UNDER CLAUSE 29 (2) (D.1) OF THE ACT

Criminal proceedings, register

1. (1) For the purposes of clause 29 (2) (d.1) of the Act, the following information shall be contained in the register in respect of a member if the information is known to the College and the Registrar determines, in accordance with subsection (2), that the information is relevant to the member's membership:

1. Subject to subsection (3), if there has been a finding of guilt against the member under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or similar legislation in another jurisdiction,
 - i. a brief summary of the finding,
 - ii. a brief summary of the sentence,
 - iii. if the finding is under appeal, a notation that it is under appeal until the appeal is finally disposed of,
 - iv. if the finding is appealed and disposed of, a notation that the appeal has been disposed of, and
 - v. any currently existing conditions of release subsequent to the finding of guilt or pending an appeal, or any variations to those conditions.
2. If the member has been charged with an offence under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or similar legislation in another jurisdiction and the charge is outstanding,
 - i. the fact and content of the charge,
 - ii. the date and place of the charge, and
 - iii. any currently existing conditions of release following the charge or any variations to those conditions.

(2) The Registrar may consider the following factors when determining if information referred to in subsection (1) in respect of a member who has been charged with or found guilty of an offence under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or similar legislation in another jurisdiction is relevant to the member's membership:

1. Whether including the information on the register is necessary to serve and protect the public interest.
2. Whether the conduct that led to the charge occurred in the course of the member's practice.
3. Whether the conduct relates to a ground of professional misconduct under the Act.
4. Whether the conduct that led to the charge relates to the member's suitability to practise, particularly with respect to being in a position of trust or authority in relation to a child.
5. Any additional relevant factors, as determined by the Registrar.

(3) The information referred to in paragraph 1 of subsection (1) shall not be contained in the register in respect of a member if it is known to the College that,

- (a) the Parole Board of Canada has ordered a record suspension in respect of the conviction;
- (b) a pardon in respect of the conviction has been obtained; or
- (c) the conviction has been overturned on appeal.

(4) Nothing in this section shall be interpreted as authorizing the disclosure of identifying information about an individual other than a member.

(5) In this section,

"identifying information" means information that identifies an individual or for which it is reasonably foreseeable in the circumstances that it could be utilized, either alone or with other information, to identify an individual.

Prescribed information to be removed

2. For the purposes of clause 29 (2.2) (c) of the Act, the Registrar shall remove information referred to in subsection 1 (1) from the register if the information is no longer applicable or relevant to the member's membership, as determined by the Registrar in consideration of the factor set out in paragraph 1 of subsection 1 (2).

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2022 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ÉDUCATRICES ET DES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE :

KRISTINE PARSONS
Council Chair/Présidente du conseil

LAURA URSO
Council Vice-Chair/Vice- présidente

Date made: November 17, 2021
Pris le : 17 novembre 2021

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 55/22

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ÉDUCATRICES ET LES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

pris le 17 novembre 2021
 approuvé le 9 décembre 2021
 déposé le 7 février 2022
 publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2022
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

RENSEIGNEMENTS PRESCRITS AUX TERMES DE L'ALINÉA 29 (2) d.1) DE LA LOI**Instances criminelles : tableau**

1. (1) Pour l'application de l'alinéa 29 (2) d.1) de la Loi, le tableau contient les renseignements suivants à l'égard d'un membre s'ils sont connus de l'Ordre et que le registraire établit, conformément au paragraphe (2), qu'ils se rapportent à l'adhésion du membre :

1. Sous réserve du paragraphe (3), si le membre a été déclaré coupable d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à une loi semblable d'une autre autorité législative :
 - i. un bref résumé de la déclaration de culpabilité,
 - ii. un bref résumé de la peine,
 - iii. si la déclaration de culpabilité fait l'objet d'un appel, une indication à ce sujet, jusqu'à ce qu'il soit statué de façon définitive sur l'appel,
 - iv. si la déclaration de culpabilité a fait l'objet d'un appel et qu'il a été statué sur l'appel, une indication à ce sujet,
 - v. les conditions de mise en liberté actuellement en place depuis la déclaration de culpabilité ou en attendant l'issue d'un appel, ou toutes modifications apportées à ces conditions.
2. Si le membre a été accusé d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à une loi semblable d'une autre autorité législative et que l'accusation est en instance :
 - i. le fait que l'accusation a été portée et la teneur de celle-ci,
 - ii. la date et le lieu de l'accusation,
 - iii. les conditions de mise en liberté actuellement en place depuis l'accusation, ou toutes modifications apportées à ces conditions.

(2) Le registraire peut tenir compte des facteurs suivants pour établir si les renseignements visés au paragraphe (1) à l'égard d'un membre qui a été accusé ou déclaré coupable d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à une loi semblable d'une autre autorité législative se rapportent à l'adhésion du membre :

1. La question de savoir si l'inscription des renseignements au tableau est nécessaire pour servir et protéger l'intérêt public.
2. La question de savoir si la conduite qui a mené à l'accusation est survenue dans l'exercice des activités professionnelles du membre.
3. La question de savoir si la conduite se rapporte à un motif de faute professionnelle aux termes de la Loi.
4. La question de savoir si la conduite qui a mené à l'accusation se rapporte à l'aptitude du membre à exercer la profession, particulièrement au fait d'être en situation de confiance ou d'autorité vis-à-vis d'un enfant.
5. Les autres facteurs pertinents, selon ce qu'établit le registraire.

(3) Le tableau ne doit pas contenir les renseignements visés à la disposition 1 du paragraphe (1) à l'égard d'un membre si l'Ordre a connaissance de l'un des faits suivants :

- a) la Commission des libérations conditionnelles du Canada a ordonné la suspension du casier à l'égard de la condamnation;
- b) un pardon a été obtenu à l'égard de la condamnation;
- c) la condamnation a été infirmée en appel.

(4) Aucune disposition du présent article ne doit être interprétée de manière à autoriser la divulgation de renseignements identificatoires concernant un particulier autre qu'un membre.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«renseignements identificatoires» Renseignements qui permettent d'identifier un particulier ou à l'égard desquels il est raisonnable de prévoir, dans les circonstances, qu'ils pourraient servir, seuls ou avec d'autres renseignements, à identifier un particulier.

Suppression des renseignements prescrits

2. Pour l'application de l'alinéa 29 (2.2) c) de la Loi, le registraire supprime du tableau les renseignements visés au paragraphe 1 (1) s'ils ne sont plus applicables à l'adhésion du membre ou ne s'y rapportent plus, selon ce que le registraire établit en tenant compte du facteur énoncé à la disposition 1 du paragraphe 1 (2).

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2022 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ÉDUCATRICES ET DES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE :

KRISTINE PARSONS
Council Chair/Présidente du conseil

LAURA URSO
Council Vice-Chair/Vice-présidente

Date made: November 17, 2021
Pris le : 17 novembre 2021

9/22

ONTARIO REGULATION 56/22

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: February 3, 2022

Filed: February 7, 2022

Published on e-Laws: February 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022Amending O. Reg. 282/98
(GENERAL)

1. (1) Subsection 45.1 (7) of Ontario Regulation 282/98 is amended by striking out “subsection (9)” and substituting “subsections (9) and (9.2)”.

(2) Subsection 45.1 (9) of the Regulation is amended by adding “Subject to subsection (9.2)” at the beginning.

(3) Section 45.1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(9.1) In subsection (9.2),

“reference passenger total” means, with respect to an authority, the passenger total determined for the authority under subsection (3) for the 2021 taxation year or, if the authority and municipality had an agreement under subsection (5) for the 2020 and 2021 taxation years, the 2020 taxation year.

(9.2) If the passenger total for an authority determined under subsection (3) for the 2022 taxation year is less than the reference passenger total, the following rules apply:

1. Subsection (9) does not apply with respect to the authority for the 2022 taxation year and subsequent taxation years, subject to paragraph 2.
2. Subsection (9) resumes applying with respect to the authority for the taxation years that follow the first taxation year after 2022 for which the passenger total for the authority determined under subsection (3) is equal to or greater than the reference passenger total.
3. For that first taxation year after 2022 for which the passenger total for the authority determined under subsection (3) is equal to or greater than the reference passenger total, the authority shall make a payment in lieu of taxes for the taxation year, for the purposes of subsection (7), in the amount that is equal to the lesser of,
 - i. the amount determined under subsection (7) for the taxation year, and
 - ii. 105 per cent of the amount that would be determined under that subsection if a passenger total equal to the reference passenger total were used.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Finances,

PETER BETHLENFALVY
Minister of Finance

Date made: February 3, 2022
Pris le : 3 février 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 56/22

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE

pris le 3 février 2022

déposé le 7 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 282/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) Le paragraphe 45.1 (7) du Règlement de l'Ontario 282/98 est modifié par remplacement de «du paragraphe (9)» par «des paragraphes (9) et (9.2)».

(2) Le paragraphe 45.1 (9) du Règlement est modifié par insertion de «Sous réserve du paragraphe (9.2),» au début du paragraphe.

(3) L'article 45.1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(9.1) La définition qui suit s'applique au paragraphe (9.2).

«nombre total de passagers de référence» Relativement à une administration, nombre total de passagers calculé en application du paragraphe (3) pour l'année d'imposition 2021 ou, si l'administration et la municipalité ont conclu une convention prévue au paragraphe (5) pour les années d'imposition 2020 et 2021, pour l'année d'imposition 2020.

(9.2) Si le nombre total de passagers d'une administration pour l'année d'imposition 2022, calculé en application du paragraphe (3), est inférieur au nombre total de passagers de référence, les règles suivantes s'appliquent :

1. Le paragraphe (9) ne s'applique pas à l'égard de l'administration pour l'année d'imposition 2022 et les années d'imposition subséquentes, sous réserve de la disposition 2.
2. Le paragraphe (9) recommence à s'appliquer à l'égard de l'administration pour les années d'imposition qui suivent la première année d'imposition postérieure à 2022 où le nombre total de passagers pour l'administration, calculé en application du paragraphe (3), est égal ou supérieur au nombre total de passagers de référence.
3. Pour la première année d'imposition postérieure à 2022 où le nombre total de passagers pour l'administration, calculé en application du paragraphe (3), est égal ou supérieur au nombre total de passagers de référence, l'administration verse, pour l'application du paragraphe (7), un paiement tenant lieu d'impôts pour l'année d'imposition dont le montant est égal à la moins élevée des sommes suivantes :
 - i. la somme calculée en application du paragraphe (7) pour l'année d'imposition,
 - ii 105 % de la somme qui serait calculée en application de ce paragraphe si un nombre total de passagers égal au nombre total de passagers de référence était utilisé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

PETER BETHLENFALVY
Minister of Finance

Date made: February 3, 2022
Pris le : 3 février 2022

ONTARIO REGULATION 57/22
made under the
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996

Made: February 3, 2022
Filed: February 7, 2022
Published on e-Laws: February 8, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending O. Reg. 101/97
(GENERAL)

1. Table 1 of Ontario Regulation 101/97 is amended by striking out “2018/04” wherever it appears and substituting in each case “2022/04”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of April 1, 2022 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: February 3, 2022
Pris le : 3 février 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 57/22

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

pris le 3 février 2022

déposé le 7 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 101/97

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le tableau 1 du Règlement de l'Ontario 101/97 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «2018/04» par «2022/04».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} avril 2022 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

STEVE CLARK

Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: February 3, 2022

Pris le : 3 février 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 58/22
made under the
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996

Made: February 3, 2022
Filed: February 7, 2022
Published on e-Laws: February 8, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending O. Reg. 304/13
(VOTER IDENTIFICATION)

1. Paragraph 1 of section 2 of Ontario Regulation 304/13 is amended by striking out “April, 2018” and substituting “April, 2022”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of April 1, 2022 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: February 3, 2022
Pris le : 3 février 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 58/22

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

pris le 3 février 2022

déposé le 7 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 304/13

(IDENTIFICATION DES ÉLECTEURS)

1. La disposition 1 de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 304/13 est modifiée par remplacement de «avril 2018» par «avril 2022».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} avril 2022 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

STEVE CLARK

Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: February 3, 2022

Pris le : 3 février 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 59/22

made under the

LOCAL ROADS BOARDS ACT

Made: February 7, 2022

Filed: February 8, 2022

Published on e-Laws: February 8, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending Reg. 735 of R.R.O. 1990

(ESTABLISHMENT OF LOCAL ROADS AREAS — NORTHWESTERN REGION)

1. Schedule 11 to Regulation 735 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 11

FOWLER LOCAL ROADS AREA

All of the Township of Fowler in the Territorial District of Thunder Bay shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-1020-8, filed with the Record Services Unit of the Ministry of Transportation at North Bay on October 6, 2021.

2. Schedule 32 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 32

REEF POINT LOCAL ROADS AREA

All those portions of the Township of Watten in the Territorial District of Rainy River shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-1015-10, filed with the Record Services Unit of the Ministry of Transportation at North Bay on May 5, 2021.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre des Transports,

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: February 7, 2022

Pris le : 7 février 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 59/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIES DES ROUTES LOCALES

pris le 7 février 2022

déposé le 8 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. 735 des R.R.O. de 1990

(CRÉATION DE ZONES DE ROUTES LOCALES — RÉGION DU NORD-OUEST)

1. L'annexe 11 du Règlement 735 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 11**ZONE DE ROUTES LOCALES DE FOWLER**

L'ensemble du canton de Fowler dans le district territorial de Thunder Bay comme l'indique le plan N-1020-8 du ministère des Transports, déposé auprès du Service de gestion des documents du ministère des Transports à North Bay le 6 octobre 2021.

2. L'annexe 32 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 32**ZONE DE ROUTES LOCALES DE REEF POINT**

L'ensemble des parties du canton de Watten dans le district territorial de Rainy River comme l'indique le plan N-1015-10 du ministère des Transports, déposé auprès du Service de gestion des documents du ministère des Transports à North Bay le 5 mai 2021.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre des Transports,

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: February 7, 2022

Pris le : 7 février 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 60/22

made under the

LOCAL ROADS BOARDS ACT

Made: February 7, 2022

Filed: February 8, 2022

Published on e-Laws: February 8, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending Reg. 734 of R.R.O. 1990

(ESTABLISHMENT OF LOCAL ROADS AREAS — NORTHEASTERN AND EASTERN REGIONS)

1. Schedule 28 to Regulation 734 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 28

DAWSON LOCAL ROADS AREA

All of the Township of Dawson in the Territorial District of Manitoulin shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-651-4, filed with the Record Services Unit of the Ministry of Transportation at North Bay on June 3, 2021.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre des Transports,

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: February 7, 2022

Pris le : 7 février 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 60/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIES DES ROUTES LOCALES

pris le 7 février 2022

déposé le 8 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. 734 des R.R.O. de 1990

(CRÉATION DE ZONES DE ROUTES LOCALES — RÉGIONS DU NORD-EST ET DE L'EST)

1. L'annexe 28 du Règlement 734 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 28**ZONE DE ROUTES LOCALES DE DAWSON**

L'ensemble du canton de Dawson dans le district territorial de Manitoulin comme l'indique le plan N-651-4 du ministère des Transports, déposé auprès du Service de gestion des documents du ministère des Transports à North Bay le 3 juin 2021.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre des Transports,

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: February 7, 2022

Pris le : 7 février 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 61/22

made under the

MILK ACT

Made: January 21, 2022

Filed: February 9, 2022

Published on e-Laws: February 9, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022Amending Reg. 761 of R.R.O. 1990
(MILK AND MILK PRODUCTS)

1. The definition of “cream” in section 1 of Regulation 761 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.
2. The English version of clause 12 (7) (g) of the Regulation is amended by striking out “tank truck” and substituting “tank-truck”.
3. Sections 45 to 47 of the Regulation are revoked.
4. Section 50 of the Regulation is revoked and the following substituted:
 50. (1) Subject to subsection (2), no person other than a plant milk grader shall accept, grade, reject, measure or sample milk received in a plant or supervise the accepting, grading, rejecting, measuring or sampling of milk received in a plant.
 - (2) An apprentice plant milk grader may accept, grade, reject, measure or sample milk under the supervision of a plant milk grader.
 - (3) The plant milk grader shall accept or reject milk delivered by a tank-truck before any of the milk is removed from the tank-truck for any purpose other than testing.
5. (1) Subsection 51 (1) of the Regulation is amended by striking out “The milk and cream grader at a plant” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “A plant milk grader”.
 - (2) The English version of subsection 51 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “The bulk tank milk grader” at the beginning and substituting “A bulk tank milk grader”.
 - (3) Subsection 51 (2) of the Regulation is amended by striking out “The milk and cream grader at a plant” at the beginning and substituting “A plant milk grader”.
 - (4) Subsection 51 (3) of the Regulation is amended by striking out “The milk and cream grader at a plant” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “A plant milk grader”.
6. Subsection 55 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion after clause (c).
7. Sections 59 to 76 of the Regulation are revoked.
8. (1) Clause 77 (1) (l) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of subclause (i) and by revoking subclause (ii).
 - (2) Subclause 77 (1) (l) (iii) of the Regulation is revoked and the following substituted:
 - (iii) a building intended for use as a plant for the manufacture of milk products, there are storage rooms large enough for the operation intended.
 - (3) Clause 77 (1) (m) of the Regulation is amended by striking out “and cream” wherever it appears.
 - (4) The English version of clause 77 (1) (n) of the Regulation is amended by striking out “tank truck” at the end and substituting “tank-truck”.
 - (5) Clause 77 (2) (a) of the Regulation is revoked.
9. (1) Clause 78 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:
 - (a) a wash basin in each area of the plant in which it is necessary to minimize the risk of contamination of milk or milk products;
 - (2) Subsection 78 (3) of the Regulation is revoked.
10. (1) Subsection 80 (1) of the Regulation is amended by striking out “milk, cream” wherever it appears and substituting in each case “milk”.
 - (2) Subsection 80 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “milk, cream” and substituting “milk”.
 - (3) Subsection 80 (1.2) of the Regulation is amended by striking out “milk, cream” and substituting “milk”.

(4) Subsection 80 (2) of the Regulation is amended by striking out “milk, cream” in the portion before clause (a) and substituting “milk”.

(5) Subsection 80 (3) of the Regulation is amended by striking out “milk, cream” wherever it appears and substituting in each case “milk”.

(6) Subsection 80 (4) of the Regulation is amended by striking out “milk, cream” and substituting “milk”.

11. (1) Subsection 81 (1) of the Regulation is amended by striking out “or cream” wherever it appears.

(2) Subsection 81 (2) of the Regulation is amended by striking out “or cream” wherever it appears.

12. Section 82 of the Regulation is revoked and the following substituted:

82. Ice cream or ice milk shall be made in one of the following two ways:

1. With ice cream mix or ice milk mix, as the case may be, that has been pasteurized by doing one of the following and then immediately cooling the mix to a temperature not higher than 5°C:
 - i. Heating the mix to a temperature of at least 69°C and maintaining that temperature for not less than 30 minutes.
 - ii. Heating the mix to a temperature of at least 80°C and maintaining that temperature for not less than 25 seconds.
 - iii. Heating the mix to such other temperature and time combination as may be approved by the Director.
2. From pasteurized milk ingredients such that the ice cream or ice milk, as the case may be, satisfies the standards set out for ice cream in paragraph B.08.062 (d) of the *Food and Drug Regulations* (Canada) made under the *Food and Drugs Act* (Canada).

13. Section 87 of the Regulation is revoked.

14. (1) Clause 88 (1) (a) of the Regulation is revoked.

(2) Clause 88 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) a plant milk grader’s certificate;

(3) Clause 88 (1) (d) of the Regulation is revoked.

(4) Clause 88 (1) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(e) an apprentice plant milk grader’s certificate; and

(5) Clause 88 (3) (c) of the Regulation is amended by striking out “milk and cream graders’ certificates” and substituting “plant milk graders’ certificates”.

(6) Subsections 88 (4) to (5) of the Regulation are revoked.

15. The Regulation is amended by adding the following section:

89.1 (1) A person who had a valid milk and cream grader’s certificate on February 9, 2022 is deemed to have a plant milk grader’s certificate that is subject to the same terms as the terms to which their milk and cream grader’s certificate was subject.

(2) A person who had a valid apprentice milk and cream grader’s certificate on February 9, 2022 is deemed to have an apprentice plant milk grader’s certificate that is subject to the same terms as the terms to which their apprentice milk and cream grader’s certificate was subject.

16. (1) Subsection 90 (1) of the Regulation is revoked.

(2) Subsection 90 (2) of the Regulation is amended by striking out “milk and cream grader’s certificate” in the portion before clause (a) and substituting “plant milk grader’s certificate”.

(3) Clauses 90 (2) (a) and (b) of the Regulation are amended by striking out “milk and cream” wherever it appears and substituting in each case “milk”.

(4) Clause 90 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out “milk or cream” and substituting “milk”.

17. Section 92 of the Regulation is amended by striking out “a cream tester, a milk and cream grader or a bulk tank milk grader” and substituting “a plant milk grader or a bulk tank milk grader”.

18. (1) Clause 93 (c) of the Regulation is revoked.

(2) Clause 93 (d) of the Regulation is amended by striking out “where the holder is employed in more than one plant or operates a tank-truck”.

19. Subsections 96 (4) and (5) of the Regulation are revoked.

20. Section 109 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) For greater certainty, subsection (1) does not apply if the exemption in section 110 applies to the person.

21. The Regulation is amended by adding the following section:

110. (1) A person is exempt from section 14 of the Act if the proposed construction or alteration of a building intended for use as a plant would not result in,

- (a) an increase to the existing physical footprint of the building;
- (b) internal modifications to the building that could affect the risk of any product made at the plant being contaminated; or
- (c) the addition, replacement or modification of equipment, including ancillary equipment or complete systems, that directly affects the risk of any product made at the plant being contaminated.

(2) The exemption in subsection (1) does not apply with respect to any permit for which an application is required under subsection 95 (3).

22. Subsections 114 (6) and (7) of the Regulation are revoked.

23. Section 125.1 of the Regulation is revoked.

24. (1) Subsection 129 (1) of the Regulation is amended by striking out “cream or” wherever it appears.

(2) Subsection 129 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a plant milk grader measures, weighs, grades or tests goat's milk, the grader shall immediately make an accurate record of the volume, weight, grade or test, as the case may be.

(3) Subsection 129 (3) of the Regulation is amended by striking out “cream or”.

(4) Subsection 129 (4) of the Regulation is amended by striking out “cream and”.

25. (1) Subsection 131 (1) of the Regulation is amended by striking out “cream or”.

(2) Subsection 131 (2) of the Regulation is revoked.

26. The French version of the Regulation is amended by striking out “classeur de lait en vrac” wherever it appears and substituting in each case “préposé au classement du lait en réservoir”.

Commencement

27. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

AMY CRONIN
Chair of the Commission/Presidente de la commission

DOUGLAS REDDICK
Secretary of the Commission/Secrétaire de la commission

Date made: January 21, 2022
Pris le : 21 janvier 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 61/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE LAIT

pris le 21 janvier 2022

déposé le 9 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022modifiant le Règl. 761 des R.R.O. de 1990
(LAIT ET PRODUITS DU LAIT)

1. La définition de «crème» à l'article 1 du Règlement 761 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée.

2. La version anglaise de l'alinéa 12 (7) g) du Règlement est modifiée par remplacement de «tank truck» par «tank-truck».

3. Les articles 45 à 47 du Règlement sont abrogés.

4. L'article 50 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

50. (1) Sous réserve du paragraphe (2), nul autre qu'un préposé au classement du lait en usine ne doit accepter, classer, rejeter, mesurer ou échantillonner le lait reçu à une usine ou en superviser l'acceptation, le classement, le rejet, la mesure ou l'échantillonnage.

(2) Un apprenti préposé au classement du lait en usine peut accepter, classer, rejeter, mesurer ou échantillonner le lait sous la supervision d'un préposé au classement du lait en usine.

(3) Le préposé au classement du lait en usine accepte ou rejette le lait livré par un camion-citerne avant qu'une quantité quelconque en soit retirée à une fin autre que l'analyse.

5. (1) Le paragraphe 51 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «Le classeur de lait et de crème d'une usine» par «Le préposé au classement du lait en usine» au début du passage qui précède l'alinéa a).

(2) La version anglaise du paragraphe 51 (1.1) du Règlement est modifiée par remplacement de «The bulk tank milk grader» par «A bulk tank milk grader» au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 51 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «Le classeur de lait et de crème d'une usine» par «Le préposé au classement du lait en usine» au début du paragraphe.

(4) Le paragraphe 51 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «Le classeur de lait et de crème d'une usine» par «Le préposé au classement du lait en usine» au début du passage qui précède l'alinéa a).

6. Le paragraphe 55 (3) du Règlement est modifié par suppression de «au cours de toute période de 12 mois» dans le passage qui précède l'alinéa a).

7. Les articles 59 à 76 du Règlement sont abrogés.

8. (1) L'alinéa 77 (1) l) du Règlement est modifié par abrogation du sous-alinéa (ii).

(2) Le sous-alinéa 77 (1) l) (iii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(iii) dans le cas d'un bâtiment destiné à servir d'usine pour la fabrication de produits du lait, des salles de stockage de dimension suffisante pour l'opération envisagée;

(3) L'alinéa 77 (1) m) du Règlement est modifié par suppression de chaque occurrence de «et de la crème».

(4) La version anglaise de l'alinéa 77 (1) n) du Règlement est modifiée par remplacement de «tank truck» par «tank-truck» à la fin de l'alinéa.

(5) L'alinéa 77 (2) a) du Règlement est abrogé.

9. (1) L'alinéa 78 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

a) un évier dans chaque zone de l'usine où il faut réduire au minimum le risque de contamination du lait ou des produits du lait;

(2) Le paragraphe 78 (3) du Règlement est abrogé.

10. (1) Le paragraphe 80 (1) du Règlement est modifié par suppression de «la crème».

(2) Le paragraphe 80 (1.1) du Règlement est modifié par suppression de «de la crème».

- (3) Le paragraphe 80 (1.2) du Règlement est modifié par suppression de «, de la crème».
- (4) Le paragraphe 80 (2) du Règlement est modifié par suppression de «, de la crème» dans le passage qui précède l'alinéa a).
- (5) Le paragraphe 80 (3) du Règlement est modifié par suppression de «, de crème» et de «, la crème».
- (6) Le paragraphe 80 (4) du Règlement est modifié par suppression de «, de la crème».
11. (1) Le paragraphe 81 (1) du Règlement est modifié par suppression de chaque occurrence de «ou la crème».
- (2) Le paragraphe 81 (2) du Règlement est modifié par suppression de «ou la crème» et de «et de crème».
12. L'article 82 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
82. La crème glacée ou le lait glacé est fabriqué d'une des façons suivantes :
1. En utilisant un mélange à crème glacée ou un mélange à lait glacé, selon le cas, qui a été pasteurisé selon l'un des procédés suivants, puis en refroidissant le mélange immédiatement après jusqu'à une température d'au plus 5 °C :
 - i. Chauffer le mélange jusqu'à une température d'au moins 69 °C, puis maintenir à cette température pendant au moins 30 minutes.
 - ii. Chauffer le mélange jusqu'à une température d'au moins 80 °C, puis maintenir à cette température pendant au moins 25 secondes.
 - iii. Chauffer le mélange jusqu'à toute autre température et pendant toute autre période approuvées par le directeur.
 2. En utilisant des ingrédients de lait pasteurisé pour faire en sorte que la crème glacée ou le lait glacé, selon le cas, réponde aux normes énoncées à l'alinéa B.08.062 d) du *Règlement sur les aliments et drogues* (Canada) pris en vertu de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada).
13. L'article 87 du Règlement est abrogé.
14. (1) L'alinéa 88 (1) a) du Règlement est abrogé.
- (2) L'alinéa 88 (1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- b) le certificat de préposé au classement du lait en usine;
- (3) L'alinéa 88 (1) d) du Règlement est abrogé.
- (4) L'alinéa 88 (1) e) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- e) le certificat d'apprenti préposé au classement du lait en usine;
- (5) L'alinéa 88 (3) c) du Règlement est modifié par remplacement de «le certificat de classeur de lait et de crème» par «le certificat de préposé au classement du lait en usine».
- (6) Les paragraphes 88 (4) à (5) du Règlement sont abrogés.
15. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :
- 89.1 (1) La personne qui était titulaire d'un certificat de classeur de lait et de crème valide le 9 février 2022 est réputée être titulaire d'un certificat de préposé au classement du lait en usine qui est assorti des mêmes conditions que celles dont était assorti le certificat de classeur de lait et de crème.
- (2) La personne qui était titulaire d'un certificat d'apprenti classeur de lait et de crème valide le 9 février 2022 est réputée être titulaire d'un certificat d'apprenti préposé au classement du lait en usine qui est assorti des mêmes conditions dont était assorti le certificat d'apprenti classeur de lait et de crème.
16. (1) Le paragraphe 90 (1) du Règlement est abrogé.
- (2) Le paragraphe 90 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «certificat de classeur de lait et de crème» par «certificat de préposé au classement du lait en usine» dans le passage qui précède l'alinéa a).
- (3) Les alinéas 90 (2) a) et b) du Règlement sont modifiés par suppression de chaque occurrence de «et de la crème».
- (4) L'alinéa 90 (2) c) du Règlement est modifié par suppression de «ou de la crème».
17. L'article 92 du Règlement est modifié par remplacement de «qu'un essayeur de crème, un classeur de lait et de crème ou un classeur de lait en vrac» par «qu'un préposé au classement du lait en usine ou un préposé au classement du lait en réservoir».
18. (1) L'alinéa 93 c) du Règlement est abrogé.
- (2) L'alinéa 93 d) du Règlement est modifié par suppression de «, s'il est employé dans plus d'une usine ou s'il est conducteur d'un camion-citerne»,.

19. Les paragraphes 96 (4) et (5) du Règlement sont abrogés.

20. L'article 109 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Il est entendu que le paragraphe (1) ne s'applique pas si l'exemption prévue à l'article 110 s'applique à la personne.

21. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

110. (1) Une personne est soustraite à l'application de l'article 14 de la Loi pourvu que la construction ou la modification proposée d'un bâtiment destiné à servir d'usine n'entraîne aucune des répercussions suivantes :

- a) une augmentation de l'empreinte physique actuelle du bâtiment;
- b) des modifications à l'intérieur du bâtiment qui pourraient avoir un effet sur le risque de contamination d'un produit fabriqué à l'usine;
- c) l'ajout, le remplacement ou la modification de matériel, y compris de matériel auxiliaire ou de systèmes entiers, qui a un effet direct sur le risque de contamination d'un produit fabriqué à l'usine.

(2) L'exemption prévue au paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de toute autorisation pour laquelle une demande est exigée en application du paragraphe 95 (3).

22. Les paragraphes 114 (6) et (7) du Règlement sont abrogés.

23. L'article 125.1 du Règlement est abrogé.

24. (1) Le paragraphe 129 (1) du Règlement est modifié par suppression de «la crème ou», de «de crème ou» et de «de la crème ou».

(2) Le paragraphe 129 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le préposé au classement du lait en usine qui mesure, pèse, classe ou analyse du lait de chèvre consigne immédiatement au registre le volume, le poids, la qualité ou l'analyse, selon le cas.

(3) Le paragraphe 129 (3) du Règlement est modifié par suppression de «de la crème ou».

(4) Le paragraphe 129 (4) du Règlement est modifié par suppression de «de la crème et».

25. (1) Le paragraphe 131 (1) du Règlement est modifié par suppression de «de la crème ou».

(2) Le paragraphe 131 (2) du Règlement est abrogé.

26. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «classeur de lait en vrac» par «préposé au classement du lait en réservoir».

Entrée en vigueur

27. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

AMY CRONIN
Chair of the Commission/Presidente de la commission

DOUGLAS REDDICK
Secretary of the Commission/Secrétaire de la commission

Date made: January 21, 2022

Pris le : 21 janvier 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 62/22

made under the

MILK ACT

Made: January 21, 2022

Filed: February 9, 2022

Published on e-Laws: February 9, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending Reg. 753 of R.R.O. 1990

(GRADES, STANDARDS, DESIGNATIONS, CLASSES, PACKING AND MARKING)

1. Subsection 13 (2) of Regulation 753 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(2) Except in so far as they are inconsistent with this Regulation, the grades, standards, grade names, grade marks, packing, marking and labelling requirements and specifications of containers for dairy products established under the following are adopted as part of this Regulation and shall be complied with:

1. Subdivision D of Division 3 of Part 11 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (Canada).
2. The document entitled “Canadian Grade Compendium, Volume 4 — Dairy Products” prepared by the Canadian Food Inspection Agency and available on its website, as that document is amended from time to time.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

AMY CRONIN

Chair of the Commission / Presidente de la Commission

DOUGLAS REDDICK

Secretary of the Commission / Secrétaire de la Commission

Date made: January 21, 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 63/22

made under the

MILK ACT

Made: February 7, 2022

Filed: February 9, 2022

Published on e-Laws: February 9, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending O. Reg. 121/98

(ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT OF REGULATIONS IN RESPECT OF THE RAW MILK AND CREAM
QUALITY PROGRAM)

1. (1) Paragraphs 3 and 4 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 121/98 are revoked.
- (2) Paragraph 5 of subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “47, 48” and substituting “48”.
- (3) Paragraphs 10 and 11 of subsection 2 (1) of the Regulation are revoked.
- (4) Paragraph 13 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:
 13. Subsections 88 (2) and (3).
- (5) Paragraph 3 of subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “88 (2), (3), (4), (4.1) and (5)” and substituting “88 (2) and (3)”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

LISA THOMPSON
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: February 7, 2022

Pris le : 7 février 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 63/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE LAIT

pris le 7 février 2022

déposé le 9 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 121/98

(APPLICATION ET EXÉCUTION DES RÈGLEMENTS CONCERNANT LE PROGRAMME DE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DU LAIT ET DE LA CRÈME CRUS)

1. (1) Les dispositions 3 et 4 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 121/98 sont abrogées.**(2) La disposition 5 du paragraphe 2 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «47, 48» par «48».****(3) Les dispositions 10 et 11 du paragraphe 2 (1) du Règlement sont abrogées.****(4) La disposition 13 du paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

13. Les paragraphes 88 (2) et (3).

(5) La disposition 3 du paragraphe 2 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «88 (2), (3), (4), (4.1) et (5)» par «88 (2) et (3)».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

LISA THOMPSON

Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: February 7, 2022

Pris le : 7 février 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 64/22

made under the

MILK ACT

Made: January 21, 2022

Filed: February 9, 2022

Published on e-Laws: February 9, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending O. Reg. 143/98

(FEES — ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT OF DELEGATED LEGISLATION)

1. Section 1 of Ontario Regulation 143/98 is revoked.**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

AMY CRONIN

President of the Commission / Presidente de la Commission

DOUGLAS REDDICK

Secretary of the Commission / Secrétaire de la Commission

Date made: January 21, 2022

Pris le : 21 janvier 2022

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 64/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE LAIT

pris le 21 janvier 2022

déposé le 9 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 143/98

(DROITS — APPLICATION ET EXÉCUTION DES TEXTES LÉGISLATIFS DÉLÉGUÉS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 143/98 est abrogé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :AMY CRONIN
*President of the Commission / Presidente de la Commission*DOUGLAS REDDICK
*Secretary of the Commission / Secrétaire de la Commission*Date made: January 21, 2022
Pris le : 21 janvier 2022

9/22

ONTARIO REGULATION 65/22

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 10, 2022
Filed: February 10, 2022
Published on e-Laws: February 10, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

Amending O. Reg. 458/20
(EXTENSIONS OF ORDERS)

1. Section 1 of Ontario Regulation 458/20 is amended by striking out “February 14, 2022” at the end and substituting “March 16, 2022”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 65/22

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 10 février 2022
déposé le 10 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 10 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 458/20
(PROROGATION DE DÉCRETS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 458/20 est modifié par remplacement de «14 février 2022» par «16 mars 2022» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/22

ONTARIO REGULATION 66/22

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: February 10, 2022

Filed: February 11, 2022

Published on e-Laws: February 11, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. (1) Section 16.3 of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Special order for preparation of report, s. 87 (6) of the Act

16.3 The following circumstances are prescribed for the purposes of subsection 87 (6) of the Act with respect to a valuation report:

(2) Section 16.3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For the purposes of subsection 87 (6) of the Act, the following is a prescribed type of report in respect of a pension plan:

1. An auditor's report respecting financial statements filed under section 76 with respect to a pension plan where all the pension benefits provided under the plan are defined contribution benefits.

2. Section 40 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) Clauses (1) (v), (w) and (x) do not apply with respect to a pension plan where all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members.

3. Section 40.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) Clauses (1) (s), (t) and (u) do not apply with respect to a pension plan where all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members.

4. Section 40.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) Clauses (1) (r), (s) and (t) do not apply with respect to a pension plan where all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members.

5. Section 76 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) Subsection (2) does not apply with respect to a pension plan where all the pension benefits provided under the plan are defined contribution benefits.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

Exemption re statement of investment policies and procedures

78.1 Despite section 78, the administrator of a pension plan is not required to establish a statement of investment policies and procedures for the plan where all the pension benefits provided under the plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 66/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 février 2022

déposé le 11 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) L'article 16.3 du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

Ordre spécial relatif à la rédaction d'un rapport : par. 87 (6) de la Loi

16.3 Pour l'application du paragraphe 87 (6) de la Loi, les circonstances suivantes sont prescrites à l'égard d'un rapport d'évaluation :

(2) L'article 16.3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Pour l'application du paragraphe 87 (6) de la Loi, est un type de rapport prescrit relativement à un régime de retraite le rapport suivant :

1. Un rapport du vérificateur concernant les états financiers déposé aux termes de l'article 76 à l'égard des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée.

2. L'article 40 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Les alinéas (1) v), w) et x) ne s'appliquent pas à l'égard des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et dont les placements sont gérés entièrement par les participants.

3. L'article 40.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) Les alinéas (1) s), t) et u) ne s'appliquent pas à l'égard des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et dont les placements sont gérés entièrement par les participants.

4. L'article 40.2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) Les alinéas (1) r), s) et t) ne s'appliquent pas à l'égard des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et dont les placements sont gérés entièrement par les participants.

5. L'article 76 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à l'égard des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée.

6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Exemption relative à l'énoncé des politiques et des procédures de placement

78.1 Malgré l'article 78, l'administrateur d'un régime de retraite n'est pas tenu d'établir un énoncé des politiques et des procédures de placement pour le régime si toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et que les placements sont gérés entièrement par les participants.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 67/22

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: February 10, 2022

Filed: February 11, 2022

Published on e-Laws: February 11, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022Amending O. Reg. 664/98
(FISH LICENSING)**1. Paragraph 3 of section 30.2 of Ontario Regulation 664/98 is revoked and the following substituted:**

3. The Northwestern Bait Management Zone that consists of any part of fisheries management zone 2 south of the 11th baseline at latitude 51°48'11"N. or east of longitude 89°00'00"W., and fisheries management zones 4, 5, 6 and 7, except the part of fisheries management zone 6 that consists of St. Ignace Island and Simpson Island.

2. Subsection 34.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) For the purposes of this section, the following special classes of licences are recognized as licences to collect fish for scientific purposes:

1. A licence to collect fish for stormwater management pond maintenance.
2. A licence to collect fish for salvage during in-water infrastructure works.

(3) A special class of licence referred to in subsection (2) is issued by the Ministry online by accessing the Government of Ontario's website or by such other means as the Minister determines.

(4) A licence to collect fish for stormwater management pond maintenance authorizes the collection of fish to enable stormwater management pond maintenance involving dewatering, sediment removal or bank repair in retention basins designed to temporarily store urban stormwater runoff.

(5) A licence to collect fish for salvage during in-water infrastructure works authorizes the collection of fish while dewatering to replace or maintain culverts or to conduct in-water maintenance on bridges and dams.

(6) A licence referred to in subsection (2) is valid for the period of time and location specified in the licence and is subject to the following conditions:

1. Fish can only be collected by means of the following gear:
 - i. dip, seine, fyke or trap net.
 - ii. baitfish or Windermere trap, electrofishing unit, or bucket.

2. All gear used to collect fish shall be monitored and inspected continuously while dewatering and, while not dewatering, be inspected at least once daily and clearly marked with the name and licence number of the licence holder any time it is left unattended while in the water.

3. All gear and equipment used for fish collection shall be decontaminated using the decontamination methods outlined for watercraft and watercraft equipment in the document entitled "Best Management Practices for Preventing the Spread of Aquatic Invasive Species – Guidance for Watercraft Users", dated 2021, available on a website maintained by the Government of Ontario.

(7) In addition to the conditions in subsection (6), a licence to collect fish for stormwater management pond maintenance is subject to the following conditions:

1. Fish can only be collected under the licence between April 15 and October 15 in any year.
2. All fish species collected under the licence, other than a species classified as extirpated, endangered or threatened under the *Endangered Species Act, 2007* or the *Species at Risk Act* (Canada), shall be humanely euthanized and shall not be deposited into natural waters.
3. Fish species classified as extirpated, endangered or threatened under the *Endangered Species Act, 2007* or the *Species at Risk Act* (Canada) shall be immediately released, in a manner that causes the least harm to the fish, into the closest suitable habitat outside of the work area.

(8) In addition to the conditions in subsection (6), a licence to collect fish for salvage during in-water infrastructure works is subject to the following conditions:

1. Fish collection shall be conducted in accordance with the guidelines contained in the document entitled “In-Water Work Timing Window Guidelines”, dated March 11, 2013, published by the Ministry and available on a website maintained by the Government of Ontario, as it may be amended from time to time.
 2. All live fish collected, other than a species classified as a prohibited or restricted invasive species under the *Invasive Species Act, 2015* or an aquatic invasive species set out under the *Aquatic Invasive Species Regulations* made under the *Fisheries Act* (Canada), shall be immediately released, in a manner that causes the least harm to the fish, into the closest suitable habitat outside of the work area.
- (9) The holder of a licence issued under this section shall complete a report in the form required by the Minister and submit it to the Minister by January 31 following the licence expiration date or by the date specified in the licence.
- (10) A report under subsection (9) may be submitted online through the Government of Ontario’s website or by such other means as the Minister determines.

Commencement

- 3. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.**
- (2) Section 2 comes into force on the later of April 1, 2022 and the day this Regulation is filed.**

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 67/22

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LA PROTECTION DU POISSON ET DE LA FAUNE

pris le 10 février 2022

déposé le 11 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 664/98

(DÉLIVRANCE DE PERMIS RELATIFS AUX POISSONS)

1. La disposition 3 de l'article 30.2 du Règlement de l'Ontario 664/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. La zone nord-ouest de gestion des appâts, composée de toute partie de la zone de gestion des pêches 2 située au sud de la ligne de base 11 au parallèle de 51°48'11" de latitude nord, ou à l'est du méridien de 89°00'00" de longitude ouest, et des zones de gestion des pêches 4, 5, 6 et 7, sauf la partie de la zone de gestion des pêches 6 composée de l'île St-Ignace et de l'île Simpson.

2. Le paragraphe 34.1 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Pour l'application du présent article, les catégories spéciales de permis suivantes sont reconnues comme permis de prélèvement de poisson à des fins scientifiques :

1. Un permis de prélèvement de poisson pour l'entretien des bassins de gestion des eaux pluviales.
2. Un permis de prélèvement de poisson à des fins de récupération lors de travaux d'infrastructure dans des cours d'eau.

(3) Les permis des catégories spéciales visés au paragraphe (2) sont délivrés en ligne par le ministère à l'aide du site Web du gouvernement de l'Ontario ou par d'autres moyens établis par le ministre.

(4) Le permis de prélèvement de poisson pour l'entretien des bassins de gestion des eaux pluviales autorise le prélèvement de poisson afin de permettre l'entretien de ces bassins, notamment par l'assèchement, l'enlèvement des sédiments ou la réparation des rives des bassins de retenue conçus pour stocker temporairement les eaux pluviales urbaines.

(5) Le permis de prélèvement de poisson à des fins de récupération lors de travaux d'infrastructure dans les cours d'eau autorise le prélèvement de poisson lors de l'assèchement d'un cours d'eau en vue de remplacer ou d'entretenir les ponceaux ou pour effectuer des travaux d'entretien dans les cours d'eau sur les ponts et les barrages.

(6) Les permis visés au paragraphe (2) sont valides pendant la période de temps et à l'endroit qui y sont précisés et sont assujettis aux conditions suivantes :

1. Le poisson ne peut être prélevé qu'au moyen des engins suivants :
 - i. une épuisette, une seine, un verveux ou une nasse.
 - ii. un piège à poisson-appât ou un piège Windermere, un appareil de pêche électrique ou un sceau.
2. Les engins utilisés pour prélever le poisson doivent être surveillés et inspectés continuellement pendant l'assèchement. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour un assèchement, les engins doivent être inspectés au moins une fois par jour et le nom et le numéro de permis du titulaire de permis doivent être clairement indiqués sur les engins lorsque ceux-ci sont laissés sans surveillance dans l'eau.
3. Les engins et l'équipement utilisés pour prélever le poisson doivent être décontaminés selon les méthodes de décontamination des embarcations et de l'équipement d'embarcation énoncées dans le document intitulé *Pratiques exemplaires de gestion pour la prévention de la propagation des espèces aquatiques envahissantes – Guide des plaisancier(ère)s*, daté de 2021 et consultable sur un site Web du gouvernement de l'Ontario.

(7) En plus d'être assujéti aux conditions énoncées au paragraphe (6), le permis de prélèvement de poisson pour l'entretien des bassins de gestion des eaux pluviales est assujéti aux conditions suivantes :

1. Le poisson ne peut être prélevé en vertu du permis que du 15 avril jusqu'au 15 octobre d'une année donnée.
2. Toutes les espèces de poisson prélevées en vertu du permis, sauf les espèces classées comme espèces disparues de l'Ontario, en voie de disparition ou menacées sous le régime de la *Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition* ou comme espèces disparues du pays, en voie de disparition ou menacées sous le régime de la *Loi sur les espèces en péril* (Canada), doivent être euthanasiées sans cruauté et ne doivent pas être déposées dans les eaux naturelles.
3. Les espèces de poisson classées comme espèces disparues de l'Ontario, en voie de disparition ou menacées sous le régime de la *Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition* ou comme espèces disparues du pays, en voie de

disparition ou menacées sous le régime de la *Loi sur les espèces en péril* (Canada) doivent être relâchées immédiatement, en prenant soin de leur faire le moins de mal possible, dans le plus proche habitat qui leur convient à l'extérieur de la zone de travail.

(8) En plus d'être assujetti aux conditions énoncées au paragraphe (6), le permis de prélèvement de poisson aux fins de récupération lors de travaux d'infrastructure dans les cours d'eau est assujetti aux conditions suivantes :

1. Le prélèvement du poisson doit être effectué conformément aux lignes directrices figurant dans le document intitulé *Directives concernant les périodes de travaux dans les cours d'eau*, daté du 11 mars 2013, publié dans ses versions successives par le ministère et consultable sur un site Web du gouvernement de l'Ontario.
2. Tous les poissons vivants prélevés, sauf les espèces classées comme espèces envahissantes interdites ou espèces envahissantes faisant l'objet de restrictions sous le régime de la *Loi de 2015 sur les espèces envahissantes* ou les espèces aquatiques envahissantes visées dans le Règlement sur les espèces aquatiques envahissantes pris en vertu de la *Loi sur les pêches* (Canada), doivent être relâchés immédiatement, en prenant soin de leur faire le moins de mal possible, dans le plus proche habitat qui leur convient à l'extérieur de la zone de travail.

(9) Le titulaire d'un permis délivré en vertu du présent article prépare un rapport selon le formulaire que le ministre exige et le lui remet au plus tard le 31 janvier qui suit la date d'expiration du permis ou au plus tard à la date que le permis précise.

(10) Le rapport visé au paragraphe (9) peut être remis en ligne au moyen du site Web du gouvernement de l'Ontario ou par les autres moyens que précise le ministre.

Entrée en vigueur

3. (1) **Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**
- (2) **L'article 2 entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} avril 2022 et du jour du dépôt du présent règlement.**

9/22

ONTARIO REGULATION 68/22

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: February 10, 2022

Filed: February 11, 2022

Published on e-Laws: February 11, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022Amending O. Reg. 664/98
(FISH LICENSING)**1. Subsection 31.1 (2.2) of Ontario Regulation 664/98 is revoked and the following substituted:**

(2.2) The Memorandum of Understanding between The Nipissing First Nation and Her Majesty the Queen in Right of Ontario as represented by the Minister of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry, dated March 11, 2022, shall be deemed to be a commercial fishing licence.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of March 11, 2022 and the day it is filed.**

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 68/22

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LA PROTECTION DU POISSON ET DE LA FAUNE

pris le 10 février 2022

déposé le 11 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 664/98
(DÉLIVRANCE DE PERMIS RELATIFS AUX POISSONS)**1. Le paragraphe 31.1 (2.2) du Règlement de l'Ontario 664/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2.2) Le protocole d'entente conclu entre la Première Nation de Nipissing et Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario, représentée par le ministre du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts, daté du 11 mars 2022, est réputé être un permis de pêche commerciale.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 11 mars 2022 et du jour de son dépôt.**

9/22

ONTARIO REGULATION 69/22

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 11, 2022 (3:46 p.m.)

Filed: February 11, 2022

Published on e-Laws: February 11, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022**DECLARATION OF EMERGENCY**

WHEREAS the interference with transportation infrastructure, including essential trade corridors, and other critical infrastructure that is currently occurring in locations throughout the Province prevents the movement of people and the delivery of essential goods and services and constitutes a danger of major proportions that could result in serious harm to persons and substantial damage to property;

AND WHEREAS the criteria set out in subsection 7.0.1 (3) of the Act have been satisfied;

NOW THEREFORE, an emergency is hereby declared pursuant to section 7.0.1 of the Act in the whole of the Province of Ontario.

Made by:

Pris par :

*Le premier ministre,*DOUG FORD
Premier

Date and time: February 11, 2022 (3:46 p.m.)

Date et heure : 11 février 2022 (15 h 46)

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 69/22

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 11 février 2022 (15 h 46)

déposé le 11 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022**DÉCLARATION DE SITUATION D'URGENCE**

ATTENDU QUE les perturbations qui touchent actuellement l'infrastructure de transport, notamment les axes commerciaux essentiels, ainsi que d'autres infrastructures essentielles à différents endroits de la province, empêchent la circulation des personnes et la livraison de biens et de services essentiels et constituent une situation dangereuse à un point tel qu'elle risquerait de causer un grave préjudice à des personnes et d'importants dommages à des biens;

ET ATTENDU QU'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.1 (3) de la Loi;

PAR CONSÉQUENT, la situation d'urgence est par la présente déclarée en vertu de l'article 7.0.1 de la Loi pour l'ensemble de l'Ontario.

Made by:

Pris par :

*Le premier ministre,*DOUG FORD
Premier

Date and time: February 11, 2022 (3:46 p.m.)

Date et heure : 11 février 2022 (15 h 46)

9/22

ONTARIO REGULATION 70/22

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 12, 2022 (10:17 a.m.)

Filed: February 12, 2022

Published on e-Laws: February 12, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022**CONFIRMATION OF DECLARATION OF EMERGENCY**

WHEREAS the interference with transportation infrastructure, including essential trade corridors, and other critical infrastructure that is currently occurring in locations throughout the Province prevents the movement of people and the delivery of essential goods and services and constitutes a danger of major proportions that could result in serious harm to persons and substantial damage to property;

AND WHEREAS the criteria set out in subsection 7.0.1 (3) of the Act have been satisfied;

NOW THEREFORE, the declaration of emergency made by the Premier on February 11, 2022 at 3:46 p.m. is hereby confirmed pursuant to section 7.0.1 of the Act in the whole of the Province of Ontario.

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 70/22

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 12 février 2022 (10 h 17)

déposé le 12 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022**CONFIRMATION DE DÉCLARATION DE SITUATION D'URGENCE**

ATTENDU QUE les perturbations qui touchent actuellement l'infrastructure de transport, notamment les axes commerciaux essentiels, ainsi que d'autres infrastructures essentielles à différents endroits de la province, empêchent la circulation des personnes et la livraison de biens et de services essentiels et constituent une situation dangereuse à un point tel qu'elle risquerait de causer un grave préjudice à des personnes et d'importants dommages à des biens;

ET ATTENDU QU'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.1 (3) de la Loi;

PAR CONSÉQUENT, la déclaration de situation d'urgence faite par le premier ministre le 11 février 2022 à 15 h 46 est par la présente confirmée en vertu de l'article 7.0.1 de la Loi pour l'ensemble de l'Ontario.

9/22

ONTARIO REGULATION 71/22

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 12, 2022 (10:17 a.m.)
Filed: February 12, 2022
Published on e-Laws: February 12, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: February 26, 2022

CRITICAL INFRASTRUCTURE AND HIGHWAYS

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

SCHEDULE 1
CRITICAL INFRASTRUCTURE AND HIGHWAYS

Interpretation

1. In this Order,

“critical infrastructure” means,

- (a) 400-series highways,
- (b) airports,
- (c) canals,
- (d) hospitals,
- (e) infrastructure for the supply of utilities such as water, gas, sanitation and telecommunications,
- (f) international and interprovincial bridges and crossings,
- (g) locations where COVID-19 vaccines are administered,
- (h) ports,
- (i) power generation and transmission facilities, and
- (j) railways; (“infrastructures essentielles”)

“provincial offences officer” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Provincial Offences Act*. (“agent des infractions provinciales”)

Impeding access or egress re critical infrastructure

2. (1) No person, whether acting individually or in cooperation with others, and whether through the use of a motor vehicle or by any other means, shall,

- (a) impede access to or egress from, or the ordinary use of, critical infrastructure; or
- (b) directly or indirectly cause such access, egress or ordinary use to be impeded.

(2) No person shall provide assistance to an individual to knowingly aid the individual to do anything prohibited by subsection (1), including by providing supplies, fuel or other materials.

Impeding access or egress re highways

3. (1) No person shall impede access to or egress from, or the ordinary use of, any highway, walkway or bridge where such impediment has the effect of,

- (a) preventing the delivery of essential goods or services;
- (b) severely disrupting ordinary economic activity; or
- (c) causing a serious interference with the safety, health or well-being of members of the public.

(2) For greater certainty, subsection (1) does not prohibit an impediment that is trivial, transient, or minor in nature or where users of the highway, walkway or bridge can easily avoid the impediment.

- (3) In this section,

“highway” means a highway as defined in the *Highway Traffic Act*, other than a 400-series highway.

Order

4. (1) A police officer or other provincial offences officer who has reasonable grounds to believe that one or more individuals are in contravention of section 2 or 3 may,

- (a) order the individual to cease contravening the section;
- (b) where there is more than one individual, order the individuals to disperse; and
- (c) order the individual to remove any object that the individual used in the contravention, whether the object was used in the contravention before or after this Order takes effect.

(2) Every individual to whom an order is issued under subsection (1) shall promptly comply with it.

(3) If an individual fails to promptly remove an object after being ordered to do so under clause (1) (c), then a police officer or other provincial offences officer may remove the object.

Order re removal of vehicle

5. (1) Where a vehicle owned or operated by an owner or operator is used in the contravention of section 2 or 3, the Registrar, a police officer or other provincial offences officer may order the owner or operator to remove the vehicle.

(2) Notice of an order made under subsection (1) may be given by any means that the person giving notice believes may be reasonable to bring the order to the attention of the owner or operator.

(3) An owner or operator who receives notice of an order made under subsection (1) shall promptly cause the vehicle to be removed.

(4) If an owner or operator fails to comply with subsection (3), a police officer or other provincial offences officer may cause the vehicle to be removed.

(5) For the purposes of this section,

“operator” means,

- (a) an operator as defined in subsection 16 (1) of the *Highway Traffic Act*, or
- (b) in the absence of evidence to the contrary, where there is no CVOR certificate, national safety code number under the *Motor Vehicle Transport Act* (Canada), or lease applicable to the vehicle, the holder of the plate portion of the permit for the vehicle; (“utilisateur”)

“owner” includes,

- (a) the holder of a permit as defined in section 6 of the *Highway Traffic Act*, and
- (b) the holder of the permit corresponding to the number plate issued under section 7 of the *Highway Traffic Act* that is displayed on the vehicle. (“propriétaire”)

Permits, licences and certificates under the *Highway Traffic Act*

6. (1) Despite anything in the *Highway Traffic Act*, where the Registrar or Deputy Registrar believes on reasonable grounds that,

- (a) the holder of a driver’s licence, motor vehicle permit or CVOR certificate has contravened section 2 or 3 or has failed to comply with subsection 4 (2) or 5 (3); or
- (b) the holder of a CVOR certificate was the operator of a motor vehicle that was used in or during a contravention of section 2 or 3,

the Registrar or Deputy Registrar may, by order, suspend or cancel the driver’s licence, plate portion of the permit or CVOR certificate.

(2) A person has no right to be heard before the Registrar or Deputy Registrar makes an order under subsection (1).

(3) The Registrar or Deputy Registrar may give or provide notice of an order made under subsection (1) by any means that the Registrar or Deputy Registrar believes may be reasonable to bring the order to the attention of the person affected.

(4) An order made under subsection (1) takes effect on the date and at the time set out in the order, whether or not the person affected has received notice of the order.

(5) If the permit for a motor vehicle has been suspended or cancelled by an order made under subsection (1), a police officer or other provincial offences officer may seize any number plates displayed on a motor vehicle, including any number plates issued by another jurisdiction.

(6) In this section,

“CVOR certificate” has the same meaning as in section 1 of the *Highway Traffic Act*; (“certificat d’immatriculation UVU”)

“driver’s licence” has the same meaning as in section 1 of the *Highway Traffic Act*, and includes a driver’s licence issued by another jurisdiction; (“permis de conduire”)

“operator” has the same meaning as in subsection 16 (1) of the *Highway Traffic Act*; (“utilisateur”)

“permit” has the same meaning as in section 6 of the *Highway Traffic Act*, and includes a permit issued by another jurisdiction; (“certificat d’immatriculation”)

“Registrar” and “Deputy Registrar” mean the Registrar of Motor Vehicles and any Deputy Registrar of Motor Vehicles appointed under the *Highway Traffic Act*. (“registrator”, “registrator adjoint”)

9/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 71/22

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 12 février 2022 (10 h 17)
 déposé le 12 février 2022
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2022
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 février 2022

INFRASTRUCTURES ESSENTIELLES ET VOIES PUBLIQUES

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

ANNEXE 1
 INFRASTRUCTURES ESSENTIELLES ET VOIES PUBLIQUES

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«agent des infractions provinciales» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur les infractions provinciales*. («provincial offences officer»)

«infrastructures essentielles» S'entend de ce qui suit :

- a) les autoroutes de la série 400;
- b) les aéroports;
- c) les canaux;
- d) les hôpitaux;
- e) les infrastructures servant à la fourniture de services publics tels que l'eau, le gaz, l'assainissement et les télécommunications;
- f) les ponts et ouvrages de franchissement internationaux et interprovinciaux;
- g) les endroits où sont administrés les vaccins contre la COVID-19;
- h) les ports;
- i) les installations de production et de transmission d'énergie;
- j) les voies ferrées. («critical infrastructure»)

Entrave à l'accès ou à la sortie en ce qui concerne les infrastructures essentielles

2. (1) Nul ne doit, qu'il agisse seul ou de concert avec d'autres et en utilisant un véhicule automobile ou par tout autre moyen, faire ce qui suit :

- a) entraver l'accès aux infrastructures essentielles ou la sortie de celles-ci, ou l'utilisation ordinaire de celles-ci;
- b) faire en sorte, directement ou indirectement, que soit entravé cet accès, cette sortie ou cette utilisation ordinaire.

(2) Nul ne doit fournir de l'aide à un particulier pour l'aider sciemment à faire une chose interdite par le paragraphe (1), notamment en lui fournissant des fournitures, du carburant ou d'autres choses.

Entrave à l'accès ou à la sortie en ce qui concerne les voies publiques

3. (1) Nul ne doit entraver l'accès à une voie publique, une voie pour piétons ou un pont, ou la sortie d'une voie publique, d'une voie pour piétons ou d'un pont lorsque cette entrave a pour effet, selon le cas :

- a) d'empêcher la livraison de biens et services essentiels;
- b) de perturber gravement l'activité économique ordinaire;
- c) de porter une atteinte grave à la sécurité, la santé ou le bien-être des membres du public.

(2) Il est entendu que le paragraphe (1) n'interdit pas une entrave qui est de nature insignifiante, transitoire ou mineure ou lorsque les usagers de la voie publique, de la voie pour piétons ou du pont peuvent facilement l'éviter.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«voie publique» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans le *Code de la route*, à l'exclusion d'une autoroute de la série 400.

Ordre

4. (1) Tout agent de police ou autre agent des infractions provinciales qui a des motifs raisonnables de croire qu'un ou plusieurs particuliers contreviennent à l'article 2 ou 3 peut faire ce qui suit :

- a) ordonner au particulier de cesser d'y contrevenir;
- b) lorsqu'il y a plus d'un particulier, leur ordonner de se disperser;
- c) ordonner au particulier de retirer tout objet qu'il a utilisé dans le cadre de la contravention, que l'objet ait été utilisé pour commettre la contravention avant ou après l'entrée en vigueur du présent décret.

(2) Tout particulier à qui un ordre est donné en vertu du paragraphe (1) doit s'y conformer promptement.

(3) Si un particulier ne retire pas promptement un objet après en avoir reçu l'ordre en vertu de l'alinéa (1) c), un agent de police ou un autre agent des infractions provinciales peut retirer l'objet.

Ordre concernant l'enlèvement d'un véhicule

5. (1) Le registrateur, un agent de police ou un autre agent des infractions provinciales peut ordonner au propriétaire ou à l'utilisateur d'un véhicule qui est utilisé en contravention à l'article 2 ou 3 de l'enlever.

(2) L'avis d'un ordre donné en vertu du paragraphe (1) peut être donné par tout moyen que la personne qui donne l'avis estime raisonnable pour porter l'ordre à l'attention du propriétaire ou de l'utilisateur.

(3) Le propriétaire ou l'utilisateur qui reçoit l'avis d'un ordre donné en vertu du paragraphe (1) doit promptement faire enlever le véhicule.

(4) Si le propriétaire ou l'utilisateur ne se conforme pas au paragraphe (3), un agent de police ou un autre agent des infractions provinciales peut faire enlever le véhicule.

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«propriétaire» S'entend en outre des personnes suivantes :

- a) le titulaire d'un certificat d'immatriculation au sens de la définition donnée à ce terme à l'article 6 du *Code de la route*;
- b) le titulaire du certificat d'immatriculation correspondant à la plaque d'immatriculation délivrée en application de l'article 7 du *Code de la route* qui est apposée sur le véhicule. («owner»)

«utilisateur» S'entend de l'une ou l'autre des personnes suivantes :

- a) un utilisateur au sens de la définition donnée à ce terme au paragraphe 16 (1) du *Code de la route*;
- b) en l'absence de preuve contraire, s'il n'existe ni certificat d'immatriculation UVU, ni numéro de Code canadien de sécurité attribué en vertu de la *Loi sur les transports routiers* (Canada), ni contrat de location concernant le véhicule, le titulaire de la partie plaque du certificat d'immatriculation du véhicule. («operator»)

Certificats d'immatriculation et permis visés par le *Code de la route*

6. (1) Malgré les dispositions du *Code de la route*, le registrateur ou le registrateur adjoint peut, par ordonnance, suspendre ou annuler un permis de conduire, la partie plaque d'un certificat d'immatriculation de véhicule automobile ou un certificat d'immatriculation UVU s'il a des motifs raisonnables de croire que, selon le cas :

- a) le titulaire du permis de conduire, du certificat d'immatriculation, ou du certificat d'immatriculation UVU a contrevenu à l'article 2 ou 3 ou ne s'est pas conformé au paragraphe 4 (2) ou 5 (3);
- b) le titulaire du certificat d'immatriculation UVU était l'utilisateur d'un véhicule automobile qui a été utilisé dans le cadre d'une contravention à l'article 2 ou 3.

(2) Une personne n'a aucun droit à être entendue avant que le registrateur ou le registrateur adjoint ne rende une ordonnance en vertu du paragraphe (1).

(3) Le registrateur ou le registrateur adjoint peut donner ou fournir un avis de l'ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1) par tout moyen qu'il estime raisonnable pour porter l'ordonnance à l'attention de la personne concernée.

(4) L'ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1) prend effet à la date et à l'heure qui y sont indiquées, que la personne concernée ait reçu ou non un avis de l'ordonnance.

(5) Si le certificat d'immatriculation pour un véhicule automobile a été suspendu ou annulé par une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1), un agent de police ou un autre agent des infractions provinciales peut saisir toutes les plaques d'immatriculation apposées sur le véhicule automobile, y compris les plaques d'immatriculation délivrées par une autre autorité compétente.

(6) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«certificat d'immatriculation» S'entend au sens de l'article 6 du *Code de la route*. S'entend en outre d'un certificat d'immatriculation délivré par une autre autorité compétente. («permit»)

«certificat d'immatriculation UVU» S'entend au sens de l'article 1 du *Code de la route*. («CVOR certificate»)

«permis de conduire» S'entend au sens de l'article 1 du *Code de la route*. S'entend en outre d'un permis de conduire délivré par une autre autorité compétente. («driver's licence»)

«registrateur» et «registrateur adjoint» S'entendent du registrateur des véhicules automobiles et de tout registrateur des véhicules automobiles adjoint nommé en vertu du *Code de la route*. («Registrar», «Deputy Registrar»)

«utilisateur» S'entend au sens du paragraphe 16 (1) du *Code de la route*. («operator»)

9/22

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 09

Proclamation	599
Guidelines for the Use of Electoral Products	600
Lignes directrices relatives à l'utilisation des documents électoraux	616
Government Notices — Other	632
Avis du gouvernement — Autres	632
Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination	632
Détermination de la Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers	632
Marriage Act	634
Loi sur le mariage	634
Change of Name Act	635
Loi sur le Changement de Nom	635
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	638
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	638
Applications to Provincial Parliament	638
Demandes au Parlement provincial	638
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	639
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	639
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RED ROCK	639
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF CHAMBERLAIN	639
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	641
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	641
ASSESSMENT ACT	O. Reg. 56/22
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007	O. Reg. 55/22
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 69/22
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 70/22
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 71/22
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997	O. Reg. 67/22
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997	O. Reg. 68/22
LOCAL ROADS BOARDS ACT	O. Reg. 59/22
LOCAL ROADS BOARDS ACT	O. Reg. 60/22
MILK ACT	O. Reg. 61/22
MILK ACT	O. Reg. 62/22
MILK ACT	O. Reg. 63/22
MILK ACT	O. Reg. 64/22
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996	O. Reg. 57/22
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996	O. Reg. 58/22
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996	O. Reg. 54/22
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 66/22
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 65/22
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	689
Information Text for Ontario Gazette	690

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600